

## 1. APIBRĖŽIMAI

„Yandex.Taximeter“ – tai paslauga, skirta automatizuotam Kliento keleivių ir bagažo pervežimo užsakymų gavimui ir pateikimui, kad Klientas ir Vairuotojai galėtų bendrauti nuotoliniu būdu, apsisiekdami duomenimis su Paslauga ir suteikianti Klientui kitų funkcinių galimybių, kurios išsamiai aprašomos „Yandex.Taximeter“ vadove.

**Paslauga vairuotojams** – tai paslauga vairuotojams, kad Vairuotojas galėtų gauti automatizuotus keleivių ir bagažo pervežimo užsakymus, suteikianti kitų funkcinių galimybių, kurios išsamiai aprašomos Paslaugos vairuotojams vadove.

„Yandex.Taxi“, paslauga – tai „Yandex“ programinės ir techninės įrangos paketas, kuris padeda Naudotojams teikti keleivių ir bagažo pervežimo paslaugų užklausas bei automatiškai apdoroja ir persiunčia naudotojų užklausas klientui.

**Tarpininkas** – tai juridinis fizinis asmuo, teikiantis atstovavimo, tarpininkavimo bei pagalbines paslaugas, reikalingas „Yandex“ ir Kliento bendradarbiavimui pagal galiojančius įstatymus ir šią sutartį.

**Naudotojas** – tai asmuo, besinaudojantis „Yandex.Taxi“ žiniatinklio paslaugomis pagal interneto svetainėje adresu [https://yandex.com/legal/taxi\\_termsofuse\\_bv/](https://yandex.com/legal/taxi_termsofuse_bv/) paskelbtose „Yandex.Taxi“ naudojimo sąlygose nurodytas sąlygas arba besinaudojantis „Yandex.Taxi“ mobiliesiems įrenginiams skirta programa, pagal interneto svetainėje adresu [https://yandex.com/legal/taxi\\_mobile\\_agreement\\_bv/](https://yandex.com/legal/taxi_mobile_agreement_bv/) paskelbtas Licencijos sutarties sąlygas.

**Klientas** – tai juridinis asmuo ar privatus verslininkas, teikiantis keleivių ir bagažo gabenimo paslaugas pagal taikomus įstatymus ir turintis teisę teikti tokią transporto paslaugą šioje apibrėžtoje jurisdikcijoje.

**Transporto priemonė** – tai Vairuotojo naudojama transporto priemonė keleiviams ir bagažui vežti, kuri privalo atitikti visus įstatymų numatytus reikalavimus.

**Prašymas** – tai informacija apie potencialią keleivių ir bagažo paslaugų paklausą, kurią pateikė Naudotojas, naudodamasis Paslauga.

Paslaugos – daugiskaita reiškia bendrai „Yandex.Taximeter“, Paslaugą vairuotojams ir Paslaugą.

**Vairuotojas** – tai asmuo, galintis taip pat būti ir Naudotoju, kuris pasirašė darbo sutartį arba privataus verslininko įgaliojimo sutartį su Klientu ar kokia nors kita trečiaja šalimi, kuri pasirašė sutartį su Klientu ir turi teisę vairuoti transporto priemonę ir iš tikrųjų vairuoja transporto priemonę, kad gabenėtų keleivius ir bagažą pagal taikomus įstatymus.

**Susitarimas su Vairuotoju** – tai susitarimas sudarytas su Vairuotoju, kuris yra Kliento darbuotojas arba subrangovas.

**Bendrosios paslaugos naudojimo sąlygos, Bendrosios sąlygos** – tai interneto adresu <https://taxi-cabinet.mobile.yandex.ru> paskelbtas dokumentas, kuriame pateikiamos Paslaugų naudojimo sąlygos, Klientui taikomi reikalavimai, Šalių bendravimo kriterijai „Yandex“ teikiant paslaugas pagal šią Sutartį ir teikiant keleivių ir bagažo gabenimo paslaugas.

**Statistiniai duomenys** – automatizuotų „Yandex“ informacijos įrašų duomenų sistemos, kuriose gali būti duomenys, skirti apskaičiuoti Paslaugos mokesčių ir bet kokius kitus su Sutarties įgyvendinimu elektroniniu būdu susijusius duomenis.

**Registracija** – tai Kliento veiksmų derinys, kuriuo Klientui priskiriamas prisijungimo vardas ir slaptažodis, skirti prisijungti prie „Yandex.Taximeter“.

**Ataskaitinis laikotarpis** – tai kalendorinio mėnesio trukmės laikotarpis. Šiuo atžvilgiu pirmuoju Ataskaitiniu laikotarpiu laikomas laiko tarpas nuo Sutarties įsigaliojimo dienos iki atitinkamo kalendorinio mėnesio pabaigos, o paskutiniu ataskaitiniu laikotarpiu laikomas laiko tarpas nuo atitinkamo kalendorinio mėnesio pradžios iki Sutarties galiojimo pabaigos, panaikinimo arba Sutarties nutraukimo dienos.

Šioje Sutartyje gali būti vartojami kiti terminai, kurie neapibrėžti šioje dalyje ir jie bus aiškinami pagal Sutarties tekstą ir Bendrąsias sąlygas. Jei Sutarties tekste nėra nedviprasmiško termino paaiškinimo, Šalys privalo vadovautis tolesniu termino aiškinimu: pirmiausia, apibrėžtu Paslaugos apibrėžime, antra – esamu internete, trečia – apibrėžtu pagal Nyderlandų įstatymus.

## 2. SUTARTIES SĄLYGOS

2.1. „Yandex“ ir Tarpininkas įsipareigoja už Kliento sumokėtą Bendrosiose sąlygose nustatytą sumą teikti nuotolinę duomenų rinkimo, apibendrinimo ir teikimo paslaugą, Kliento prašymu pasitelkdama elektroninę įrangą – Informacinės visuomenės paslaugas (Informavimo paslaugas). „Yandex“ jokių būdu ir jokia forma nenustato techninių, teisinių ir organizacinių Kliento ir Naudotojo ryšių sąlygų. „Yandex“ ir Tarpininkas teikia Informacinės visuomenės paslaugas tik suteikdama priėjimą prie Paslaugų, kurios padeda pasikeisti informacija su Klientu apie Naudotojų užsakymus. Šias Informavimo paslaugas „Yandex“ teiks už Lietuvos Respublikos ribų.

2.1.1. Tarpininkas yra konsultacinė įmonė neteikianti su transportu ir (arba) taksi, ar su tokia veikla susijusių paslaugų.

2.2. Tarpininkas yra nepriklausoma įmonė, paskirta „Yandex“ ir Kliento, kuriai suteikta teisė teikti komunikaciją ir reikiamą aptarnavimą tarp "Yandex" ir Kliento. Tarpininkas, be jokios išimties, nėra įtrauktas ir neatsako už bet kokius Yandex ar Kliento veiksmus ar priimamus sprendimus.

2.2.1. Tarpininkas yra paskirtas Kliento derėtis dėl sąlygų ir atstovauti Klientą verslo klausimais, susijusiais su šia Susitartimi, ir nėra atsakingas, jei paslaugų teikėjai, tokie kaip "Yandex" ir (arba) Klientas, neturi teisės teikti Sutartyje sutariamų paslaugų minėtoje jurisdikcijoje ir, tokioje situacijoje, Tarpininkas nėra atsakingas ir negali būti laikomas atsakingu už tokius "Yandex" ir (arba) Kliento pažeidimus. Esant tokioms aplinkybėms, Tarpininkas pasilieka teisę nutraukti susitarimą su viena ar abiem Šalimis dėl Sutarties ketinimų nesilaikymo.

2.3. Tarpininkas yra nepriklausoma įmonė, nesusijusi su „Yandex“ priimamais sprendimais dėl instrukcijų, reikalavimų, serviso, kainodaros, mokečių ir k.t., susijusių su taikoma programa arba kitomis, šioje sutartyje ir bet kokiuose jos prieduose nurodytomis, Klientui galiojančiomis, paslaugomis ir neturinti jokios įtakos jiems.

2.4. Tarpininkas Klientui suteikia kliento tranzitinę banko sąskaitą, kad Klientas galėtų gauti mokėjimus už priimtą ir (arba) suteiktą transporto paslaugą, kurią Klientas suteikė Naudotojui per elektroninę "Yandex.Taxi" aplikaciją, pagal šią Sutartį. Visi pinigai, pervesti į šią sąskaitą, yra tiesioginės, Klientui priklausančios, pajamos, pervedamos jam pagal "Yandex" pateiktas pervedimų ir veiklos ataskaitas, susijusias su tokiu pervedimu, atskaičiuojant bet kokias išlaidas, komisinius ir mokesčius, mokamus "Yandex" .

2.4.1. Tarpininkas nėra atsakingas už bet kokius nesusipratimus, nesutarimus ar skundus, susijusius su pervedimais ir (arba) mokėjimais iš "Yandex" Klientui, ir negali būti laikomas atsakingu už bet kokius nukrypimus ir nesutarimus dėl tokio pubūdžio atvejų. Tokiomis aplinkybėmis, Tarpininkas tarpininkauja tarp Šalių su tikslu pasiekti sprendimą, pagrįstą žinomais faktais.

2.4.2. Tarpininkas yra konsultacinės paslaugas teikianti įmonė, nevykdanti jokių, tik bankams ir finansinėms institucijoms priskirtų, pinigų valdymo procesų.

- 2.5. Tarpininkas nėra atsakingas už bet kokius Naudotojo, "Yandex" ar Klientas veiksmus, vykdamas šį susitarimą ir negali būti laikomas atsakingu už galimus nuostolius, kompensacijas, garantijas, nukrypimus ir / ar nesutarimus Naudotojui, "Yandex", Klientui ar bet kokiai kitai trečiajai šaliai, kuri galėjo būti prijungta prie "Yandex.Taxi" programos ar per ją teikiamos paslaugos.

### 3. ŠALIŲ TEISĖS IR ĮSIPAREIGOJIMAI

#### 3.1. „Yandex“ įsipareigoja:

- 3.1.1. Suteikti Klientui prisijungimo vardą ir slaptažodį prisijungimui prie „Yandex.Taximeter“ ir užtikrinti ryšį su „Yandex.Taximeter“ Vairuotojams, turintiems prieigą prie Paslaugos vairuotojams ir (arba) Klientui, kad galėtų teikti Informavimo paslaugas Klientui, jei Klientas atliko registracijos procedūrą ir sumokėjimo Paslaugos mokesčių (jei taikoma);
- 3.1.1.1. Klientui / Vairuotojui suteiktas prisijungimo vardas ir slaptažodis, prisijungimui prie "Yandex.Taximeter", privalo būti naudojami tik to Kliento / Vairuotojo ir negali būti perduodami ar skolinami kitam Klientui, Vairuotojui ar bet kuriam kitam fiziniam ar juridiniam asmeniui. Jei Klientas / Vairuotojas nevykdo šios Sutarties punkto 3.1.1.1 įsipareigojimų, jis (ji) bus užblokuotas "Yandex.Taximeter" sistemoje ir negalės ja naudotis.
- 3.1.2. Užtikrinti tinkamą Paslaugų veikimą ir jų veikimo metu iškilusių klaidų ištaisymą, išskyrus atvejus, susijusius su Kliento įrangos veikimo sutrikimais, Kliento Paslaugų administravimo ir jo techninės įrangos bei įrenginių klaidomis;
- 3.1.3. Informuoti Klientą apie bet kokius Paslaugos mokesčio sumos pasikeitimus paskelbiant Bendrųjų sąlygų pasikeitimus internetu mažiausiai septynias (7) kalendorines dienas iki tokių pakeitimų įsigaliojimo dienos;
- 3.1.4. Suteikti Klientui prieigą prie „Yandex.Taximeter“ ir Partnerio žiniatinklio sąsajos vadovaujantis „Yandex“ nustatyta procedūra, išskyrus tą laiką, kai reikalinga atlikti prevencinę priežiūrą, su sąlyga, kad Klientas laiku sumokėjo Paslaugos mokesčių;
- 3.1.5. Jeigu reikalinga, el. paštu informuoti Klientą apie būsimą „Yandex“ serverio prevencinę priežiūrą, kuri gali turėti įtakos Paslaugų veikimui;
- 3.1.6. Teikti Klientui reikalingą techninę ir naudotojo informaciją apie Paslaugas, kad užtikrintų tinkamą Paslaugų veikimą ir ištaisytų dėl „Yandex“ kaltės atsiradusias Paslaugų klaidas, gedimus ir veikimo sutrikimus. Sprendimą dėl to, kiek techninės ir naudotojo informacijos apie Paslaugas reikia pateikti Klientui, priima „Yandex“;
- 3.1.7. Informuoti Klientą apie Paslaugų atnaujinimus. Kai išleidžiamas vienas iš Paslaugų atnaujinimas, „Yandex“ negarantuoja stabilus ir ilgo ankstesnės tokios paslaugos versijos veikimo. Jeigu kils kokių nors veikimo klaidų ir (arba) jei ankstesnės Paslaugų versijos turės trūkumų, tai nebus laikoma šioje Sutartyje nustatyto „Yandex“ įsipareigojimų nesilaikymu ar jų netinkamu laikymusi;
- 3.1.8. Teikti Klientui Statistinius duomenis neprisiimdama jokios atsakomybės už tai, jei dėl kokių nors priežasčių, kurių „Yandex“ nepavyko sukontroliuoti, Klientui nepavyko pateikti Statistinių duomenų;
- 3.1.9. Pranešti apie bet kokius Bendrųjų sąlygų pasikeitimus (išskyrus nurodytus šios Sutarties 3.1.3 punkte) el. paštu, jį nusiunčiant šioje Sutartyje nurodytu Kliento el. pašto adresu per tris (3) darbo dienas nuo atnaujintų Bendrųjų sąlygų paskelbimo dienos.

#### 3.2. „Yandex“ gali:

- 3.2.1. Savo pačios nuožiūra ir be Kliento patvirtinimo keisti Paslaugų ir Paslaugų vadovo turinį, funkcijas ir naudotojo sąsają;
- 3.2.2. Taisyti Bendrąsias sąlygas šioje Sutartyje nurodytu būdu;
- 3.2.3. Sustabdyti teisę naudotis Paslaugomis dėl kokių nors techninių, technologinių ar kitų priežasčių, neleidžiančių prieiti prie Paslaugų tam laikui, kurio reikės tokioms priežastims pašalinti, ir jei Klientas pažeidė šios Sutarties ir Bendrųjų sąlygų nuostatas;
- 3.2.4. Atlikti prevencinę priežiūrą serveryje, kur įkeltos Paslaugos, jei įmanoma, nuo 18 val. iki 6 val. (CET laiku). Bendra dėl prevencinės priežiūros neteikiamų Paslaugų trukmė negali viršyti 6 valandų per mėnesį;
- 3.2.5. Pašalinti visus Kliento ar Kliento vardu „Yandex.Taximeter“ įvestus duomenis praėjus penkiolikai (15) kalendorinių dienų po Sutarties panaikinimo, nutraukimo arba galiojimo termino pabaigos;
- 3.2.6. Savo informacijoje ir reklaminėje medžiagoje nurodyti Klientą kaip Paslaugų naudotoją;
- 3.2.7. Pagal specialų susitarimą naudotis Kliento Paslaugose įvestais sutartiniais naudojimo duomenimis, įskaitant duomenis apie Transporto priemonės vietą (GPS sekimus) bet kurioje „Yandex“ (ir jos patronuojamųjų įmonių) paslaugose ir programinės įrangos programose bet kokių būdu ir be jokių apribojimų;
- 3.2.8. Vykdyti bet kokius veiksmus (priežiūros priemones) norint patikrinti, ar Klientas atitinka Sutartyje, Bendrosiose sąlygose nustatytus Paslaugų naudojimo reikalavimus, be kita ko, norint patikrinti Naudotojams teikiamų gabenimo paslaugų kokybę. Priežiūros priemonėmis gauti duomenys turi būti laikomi pakankamu, bet ne vieninteliu pagrindu nustatyti, kad paslaugų kokybė neatitinka Sutarties ir Bendrųjų sąlygų reikalavimų. Šiuo atžvilgiu „Yandex“ gali savarankiškai apibrėžti priežiūros priemonių būdą, dažnumą ir pagrindus;
- 3.2.9. Kliento prašymu, „Yandex“ gali teikti Klientui reklaminę ir informacinę medžiagą apie Paslaugas (toliau vadinama RIM), kuri turi būti paskelbta ant transporto priemonių. Transporto priemonių su RIM skaičius ir RIM paskelbimo vietos ir laikas bei bet kokie kiti su RIM paskelbimu ant Transporto priemonių reikalavimai turi būti Šalių sutartį įprastu verslo vykdymo metu el. paštu;
- 3.2.10. Naudotis bet kokiomis kitomis šia Sutartimi ir taikomais įstatymais suteikiamomis teisėmis.

#### 3.3. Klientas įsipareigoja:

- 3.3.1. Naudoti prieigą prie Paslaugų neviršydamas teisių apribojimų ir šioje Sutartyje nurodytu būdu bei laikydamasis visų Paslaugų teikimo vadovų nuostatų;
- 3.3.2. Neperleisti trečiosioms šalims slaptažodžio ir prisijungimo duomenų, naudojamų prisijungti prie „Yandex.Taximeter“ ir Partnerio žiniatinklio sąsajos, kad garantuotų jų konfidencialumą;
- 3.3.3. Jei reikia, paskirti įgaliotus asmenis, turinčius prieigą prie tam tikrų Klientui priklausančių prisijungimo duomenų ir slaptažodžių;
- 3.3.4. Mokėti Paslaugos mokesčių „Yandex“ šios Sutarties 4 punkte nurodytu būdu, prieš atliekant kitą mokėjimą, savarankiškai tikrinti Bendrosiose sąlygose nurodytas einamąsias Paslaugos mokesčių sumas;
- 3.3.5. „Yandex“ prašymu, pateikti „Yandex“ dokumentus, patvirtinančius Kliento registracijos vietą ir mokesčių mokėjimo vietą per „Yandex“ nurodytą laiko tarpą, ir jei įstatymai nustato kitokių tokių reikalingų dokumentų parengimo laiką – iš karto juos gavus iš įgaliotų institucijų;
- 3.3.6. Išlaikyti tinkamą Naudotojams teikiamų gabenimo paslaugų kokybę, garantuoti „Yandex“ pateiktų duomenų apie vairuotojus patikimumą, įskaitant pasų, vairuotojo pažymėjimų, keleivių gabenimo licencijų ir bet kokių kitų Bendrosiose sąlygose nurodytų dokumentų ir duomenų kopijas. Šiame punkte nurodyti dokumentai ir duomenys „Yandex“ turi būti pateikti per tris (3) darbo dienas nuo atitinkamo Klientui išsiųsto prašymo dienos;
- 3.3.7. Padėti „Yandex“ vykdyti priežiūros priemones pagal šios Sutarties 3.2.8 punktą;

- 3.3.8. Neteikti asmeninių duomenų, įskaitant telefono numerių Naudotojams, trečiosioms šalims ir (arba) nenaudoti Naudotojo asmeninių duomenų kitiems tikslams, išskyrus nustatytus Sutartyje, be kita ko, neskambinti ir nesiųsti tekstinių žinučių, jei tam Naudotojas nesuteikė leidimo ir jei jų turinys nėra tiesiogiai susijęs su Naudotoju per Paslaugą teikiamomis gabenimo Užklausomis (šlamštas, reklamos ir t. t.).
- 3.3.9. Patvirtina, kad šios Sutarties pasirašymas yra rašytinis Kliento / Vairuotojo sutikimas (leidimas), suteikiantis „Yandex“, jos patronuojamosioms Bendrovėms bei Tarpininkui teisę rinkti, tvarkyti, saugoti ir perduoti Kliento/ Vairuotojo asmens duomenis bet koku dabartinių taikomų įstatymų numatytu būdu mažiausiai penkerius (5) metus ir saugoti minėtus sutikimus Sutarties galiojimo laiką, o gavus „Yandex“ prašymą, pateikti juos per tris dienas. Jeigu pageidauja, Klientas/ Vairuotojas gali atsisakyti leisti rinkti, tvarkyti, saugoti ir perduoti asmeninius duomenis, apie tai raštu informuodamas Tarpininką, kuris įsipareigoja informuoti „Yandex“ per tris darbo dienas;
- 3.3.10. Sutarties galiojimo laikotarpiu teikti „Yandex“/ Tarpininkui informaciją (toliau vadinamą Informacija), įskaitant asmeninius Vairuotojų, kurie yra Kliento darbuotojai ar subtiekejai, duomenis. Kliento Informacijos teikimo „Yandex“/ Tarpininkui procedūrą ir sąlygas Šalys patvirtina šioje Sutartyje ir Bendrosiose sąlygose. Šiuo atžvilgiu Klientas garantuoja, kad turi šioje Sutartyje ir Bendrosiose sąlygose numatytą neribotą teisę rinkti, tvarkyti ir perduoti „Yandex“ bei Tarpininkui Vairuotojų (kurie yra jo darbuotojai ar subtiekejai) asmeninius duomenis, reikalingus Sutarčiai vykdyti, ir tai, kad Kliento Informacijos nuostata, Informacijos turinys ir „Yandex“/ Tarpininko naudojimas Informacija pagal Sutarties sąlygas nepažeidžia trečiųjų šalių teisių, galiojančių taikomų įstatymų nuostatas, įskaitant Asmeninės informacijos įstatymą, atleidžia ir apsaugo nuo bet kokių trečiųjų šalių teisių ir niekaip neįpareigoja „Yandex“ ir Tarpininko mokėti atlygį Klientui ar trečiosioms šalims;
- 3.3.10.1. Sutarties galiojimo laikotarpiu teikti "Yandex" / Tarpininkui atnaujintą informaciją apie atnaujintus vairuotojų, veikiančių pagal šią Sutartį arba Susitarimą su Vairuotoju, tapatybės duomenis.
- 3.3.10.2. Sutarties galiojimo laikotarpiu, per vieną darbo dieną, pateikti "Yandex" / Tarpininkui atnaujintą informaciją, susijusią su punktais 3.3.10 ir 3.3.10.1.
- 3.3.11. Užtikrinti, kad keleivių ir keleivių bagažo gabenimo paslaugos Naudotojui būtų teikiamos naudojantis Paslauga pagal Naudotojo Prašyme nurodytus kriterijus Paslaugai ir vadovaujantis Bendrųjų sąlygų reikalavimais;
- 3.3.12. Laikytis visų taikomų įstatymų reikalavimų.
- 3.3.13. Vykdyti bet kokius kitus šioje Sutartyje ir taikomuose įstatymuose numatytus įsipareigojimus.
- 3.3.14. Klientas vykdo visas keleivių ir bagažo gabenimo funkcijas, kaip nurodyta ir reikalaujama Lietuvos Respublikos įstatymuose, įskaitant, bet neapsiribojant šiais veiksmais: užsakymų priėmimas iš Naudotojų, Naudotojų skundų sprendimas, tikrinimas, kaip vežėjai vykdo užsakymus, gautų ir įvykdytų užsakymų registravimas.
- 3.3.15. Klientas privalo užtikrinti, kad visi Vairuotojai (kurie yra jo darbuotojai ar subtiekejai) būtų licencijuoti vairuotojai ir visiškai atitiktų Lietuvos Respublikos įstatymų numatytus reikalavimus.
- 3.3.16. Klientas sutinka visada pateikti teisingą savo ir visų Vairuotojų (kurie yra jo darbuotojai ar subtiekejai) kontaktinę informaciją: mobiliojo telefono numerį, el. pašto adresą. Klientas ir jo Vairuotojai sutinka, nurodytais kontaktiniais adresais, gauti informacinius bei reklaminius pranešimus iš Tarpininko, o kai kuriais atvejais, jei to prašoma, prisijungti (pamėgti) prie Tarpininko socialinių žiniasklaidos svetainių ("Facebook" ir tt). Šiuo atžvilgiu Klientas garantuoja, kad šiam tikslui jis turi neribotą teisę rinkti, apdoroti ir perduoti Vairuotojų (kurie yra jo darbuotojai ar subtiekejai) asmeninius duomenis "Yandex" ir Tarpininkui.
- 3.4. Klientas gali:**
- 3.4.1. Turėti priėjimą prie „Yandex.Taximeter“ vadovaujantis nustatyta procedūra, išskyrus tą laiką, kai reikalinga šios Sutarties 3.2.4 punkte nurodyta prevencinė priežiūra;
- 3.4.2. Pagal nustatytą procedūrą turėti priėjimą prie Statistinių duomenų. Sprendimą dėl to, kiek su Paslaugomis susijusios techninės ir naudotojo informacijos reikia pateikti Klientui, „Yandex“ priima kaip nurodyta 3.1.6 punkte. Šiuo atžvilgiu visi Kliento atlikti veiksmai naudojantis Kliento prisijungimo duomenimis ir slaptažodžiu, turi būti laikomi atliktais Kliento. Tik Klientas bus atsakingas už registracijos duomenų (prisijungimo vardo ir slaptažodžio) apsaugą ir konfidencialumą ir už visus Kliento atliktus veiksmus naudojantis prisijungimo vardu ir slaptažodžiu;
- 3.4.3. Prijungti prie „Yandex.Taximeter“ Vairuotojus, kurie turi priėjimą prie Paslaugos vairuotojams;
- 3.4.4. Jei nesutinka su koku nors atliktu Bendrųjų sąlygų pataisymu, gali vienašališkai atsisakyti vykdyti Sutartį, apie tai pranešęs Tarpininkui raštu prieš mažiausiai tris (3) dienas iki minėtų pataisymų įsigaliojimo. Sutartis turi būti laikoma nutraukta nuo tos dienos, kai kliento pranešimą apie tokį vienašalį atsisakymą buvo gautas;
- 3.4.5. Naudotis bet kokiomis kitomis šioje Sutartyje nustatytomis teisėmis.

#### 4. ATLYGIS IR MOKĖJIMAI

- 4.1. „Yandex“ ir Tarpininko atlygis už Informacinių paslaugų teikimą (Paslaugos mokestis) turi būti apskaičiuotas pagal Bendrosiose sąlygose nurodytus tarifus. Minėtą atlygio sumą Klientas privalo pervesti EURAIS – visą sumą, neišskaičius pagal Kliento šalies įstatymus jokių mokesčių, rinkliavų ir kitų mokėjimų. Jei įstatymas reikalauja, kad Klientas mokėtų kokius nors mokesčius, rinkliavas, prievoles ir (arba) kitus „Yandex“ ir Tarpininko kaip pajamų gavėjų mokėtinas sumas, tada bendra Kliento mokėtina suma turi būti padidinta taip, kad grynoji „Yandex“ ir Tarpininko gauta suma būtų lygi pagal šį punktą apskaičiuotai sumai. Jei Klientas atskaito išskaičiuojamus mokesčius (jei taikoma), Klientas privalo būtinai (gavęs „Yandex“ prašymą) pateikti patvirtinimą, kad mokestis už atitinkamus kalendorinius metus sumokėtas (išskaičiuotas) už Nyderlandų ir Kliento deklaruotos gyvenamosios teritorijos ribų.
- 4.2. Klientas privalo sumokėti „Yandex“ ir Tarpininkui Paslaugos mokestį už atitinkamą Ataskaitinį laikotarpį per tris (3) dienas nuo sąskaitos gavimo iš „Yandex“/ Tarpininko savo nurodytu kontaktiniu adresu, bet ne vėliau nei dieną iki Ataskaitinio laikotarpio, už kurį mokama įmoka.
- 4.3. Klientui pateikus prašymą, paskutinę kalendorinio mėnesio dieną „Yandex“ gali parengti ataskaitą ir nusiųsti ją Klientui ne vėliau kaip per dešimt (10) darbo dienų po tokio prašymo gavimo.
- 4.4. „Yandex“ klientui išsiųstos elektroninės ataskaitos gavimo el. paštu data bus laikoma kita darbo diena po išsiuntimo.
- 4.5. Šalys nustatė, kad bus laikoma, jog Klientas sutiko su ataskaitoje nurodytais duomenimis tuo atveju, jei per tris (3) kalendorines dienas nuo ataskaitos ir apmokėjimo gavimo dienos „Yandex“ negaus rašytinių pagrįstų Kliento prieštaravimų. Pasibaigus pirmiau nurodytam terminui, nebus priimami jokie su Sutarties vykdymu Ataskaitiniu laikotarpiu susiję reikalavimai.
- 4.6. Turi būti laikoma, kad Klientas atleistas nuo įsipareigojimo mokėti Paslaugos mokestį nuo tos dienos, kai „Yandex“/ Tarpininkas gavo banko patvirtinimą, jog „Yandex“/ Tarpininko atsiskaitomojoje sąskaitoje įskaityta visa mokėjimo suma. Kai kuriais atvejais „Yandex“/ Tarpininkas gali manyti, kad mokėjimui patvirtinti pakanka tolesnių dokumentų: a) mokėjimo nurodymo su banko atspaudu faksimilė tuo atveju, jei mokama ne grynaisiais; b) mokėjimo kvito su banko, per kurį mokėjimas atliktas, atspaudu faksimilė; c) „Yandex“/ Tarpininko patikrinimas, ar

mokėjimas „Yandex“/ Tarpininkui atliktas per mokėjimo sistemas tuo atveju, jei el. mokėjimas atliktas per Paslauga; d) skaitmeniniu būdu sertifikuotas arba užšifruotas banko išrašas.

4.7. Šalys sutinka, kad šios Sutarties vykdymo tikslais, ypač norint nustatyti Paslaugos mokesčio sumą, bus naudojami tik Partnerio žiniatinklio sąsajoje nurodyti Statistiniai duomenys.

## 5. GARANTIJOS

- 5.1. Šalys garantuoja, kad jos turi visas reikalingas teises ir įgaliojimus (sutikimus) sudaryti ir vykdyti šią Sutartį.
- 5.2. „Yandex“ garantuoja, kad leidimas Klientui naudotis pagal šią Sutartį numatytais Paslaugomis neprieštaruja taikomiems įstatymams.
- 5.3. Išskyrus tiesiogiai Sutarties tekste nurodytas garantijas, „Yandex“ neteikia jokios tiesioginių ar numanomų garantijų pagal šią Sutartį ir tiesiogiai atsisako jokios garantijos arba nuostatos apie tinkamą veikimą be problemų ir klaidų bei tai, kad Paslaugos atitiks konkrečius Kliento tikslus.

## 6. KONFIDENCIALUMAS

- 6.1. Pagal šią Sutartį koncepcija „konfidenciali informacija“ apima, bet neapsiriboja organizacine ir technologine, komercine, finansine ir bet kokia kita informacija, susijusia su Šalių Sutarties sudarymu ir vykdymu, be kita ko, Prašyme ir Sutarties sąlygose pateikta informacija.
- 6.2. Bet koks „Yandex“ paminėjimas turi būti paskelbtas ir su šia Sutartimi susijęs bendradarbiavimo faktas ir (arba) duomenys turi būti atskleisti trečiosioms šalims arba bendrajai visuomenei tik gavus išankstinį rašytinį „Yandex“ leidimą, išskyrus kai privaloma pateikti susijusią informaciją pagal dabartinius įstatymus.
- 6.3. Įsipareigojimai išlaikyti konfidencialumą netaikomi viešai informacijai ar informacijai, kuri tampa viešai prieinama dėl aplinkybių, kurių Šalys negali sukontroliuoti.
- 6.4. Bet kokio tyčinio ar netyčinio konfidencialios informacijos atskleidimo atveju, pažeidimą įvykdžiusi Šalis, susijusios Šalies prašymu, įsipareigoja sumokėti už tokiu atskleidimu padarytą žalą.
- 6.5. Šalių su konfidencialios informacijos apsauga susiję įsipareigojimai neturės galiojimo pasibaigimo termino.

## 7. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

- 7.1. Nė viena iš Šalių neturi būti atsakinga kitai Šaliai ir/arba užsakovams (klientams, partneriams, naudotojams) už jokių Šalies ir/arba trečiųjų šalių pasekminius / netiesioginius nuostolius, įskaitant bet kokią pelno netekimą, informacijos netekimą, gamybos / verslo netekimą vykdam Sutartį, nepaisant to, ar Šalis galėjo numatyti tokių nuostolių galimybę tam tikroje situacijoje.
- 7.2. Jei Klientas neįvykdo priėjimo prie Paslaugos sąlygų, tai yra, sąlygų, kaip naudotis Paslauga, „Yandex“ gali vienašališkai sustabdyti Kliento prieigą prie Paslaugos arba atsisakyti vykdyti Sutartį ir reikalauti atlyginti žalą, padarytą nutraukus Sutartį.
- 7.3. Jei klientas nevykdo įsipareigojimų, nurodytų šios Sutarties 3.3.9, 3.3.10 ir 3.3.12 punkte, ir jei Klientas neįvykdo garantijos, nurodytos šios Sutarties 3.3.10 punkte, ir dėl to „Yandex“ bus pateikti reikalavimai, skundai ir/arba ieškiniai iš trečiųjų šalių, Klientas įsipareigoja išspręsti minėtus reikalavimus, skundus ir/arba ieškinius savo jėgomis ir lėšomis bei atlyginti „Yandex“ išlaidas už bet kokius su tuo susijusius nuostolius.
- 7.4. „Yandex“/Tarpininkas nebus atsakingi už jokių nuostolių, įskaitant bet kokią tiesioginę ar netiesioginę žalą, kuri padaryta Klientui arba trečiosioms šalims dėl naudojimosi Paslaugomis, tam tikromis jų dalimis ir/arba funkcijomis arba dėl negalėjimo jomis naudotis, kai tai nėra „Yandex“ kaltė (veiksmai).
- 7.5. Bet kokiomis aplinkybėmis „Yandex“/Tarpininko atsakomybė pagal šią sutartį, įskaitant atlyginimą dėl bet kokių priežasčių, privalo apsiriboti bendra mokėjimų suma, gauta iš Kliento per paskutinius tris (3) kalendorinius mėnesius iki bet kokios atsakomybės priežasties atsiradimo.
- 7.6. Jei „Yandex“ grąžina iš Kliento gautus duomenis, be kita ko, jei „Yandex“ sumoka už žalą pagal šios Sutarties 7.5 punktą, grąžinimą „Yandex“ turi atlikti per trisdešimt (30) kalendorinių dienų nuo minėtų pinigų gavimo pavedimu ne grynaisiais į Kliento banko sąskaitą, nurodytą šios Sutarties 10 punkte.
- 7.7. Joks baudos mokėjimas ar atlyginimas neatleis Šalių nuo įsipareigojimų pagal šią Sutartį vykdymo. Baudos mokėjimas ar atlyginimas turi būti mokamas tik gavus rašytinį suinteresuotosios Šalies reikalavimą.
- 7.8. Šalys turi būti atleistas nuo bet kokios atsakomybės už įsipareigojimų pagal šią Sutartį nevykdymą arba netinkamą jų vykdymą pagal šią Sutartį, jei tai buvo padaryta dėl force majeure aplinkybių, kurių Šalys negalėjo sukontroliuoti, kurios, be kita ko, apima stichines nelaimes, gaisrus, pramonines nelaimes ir nelaimingus atsitikimus, nelaimingus atsitikimus inžinerinėse patalpose ir komunalinėse sistemose, masinius neramumus, karines operacijas, teroro aktus, maištus, civilinius neramumus, streikus, valstybinių institucijų arba vietinės savivaldos institucijų reglamentus, kurie neleidžia Šalims vykdyti savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį, bankinių institucijų arba bet kokių kitų finansinių institucijų sprendimą, t. y., neeilinės ir tam tikromis sąlygomis neįveikiamos aplinkybės, kurios atsirado sudarius šią Sutartį. Šalis, nurodanti galimybes vykdyti nebuvimą dėl force majeure aplinkybių, privalo apie tai nedelsdama pranešti kitai Šaliai. Force majeure aplinkybių faktą privalo patvirtinti atitinkamos kompetentingos organizacijos.
- 7.9. Jei klientas pažeidžia šios Sutarties 3.3.1 punktą, Klientas privalo sumokėti Tarpininkui baudą, kuri siekia iki 1 000 EURŲ už kiekvieną pažeidimą.
- 7.10. „Yandex“ teikia tik Informavimo paslaugas, o Tarpininkas teikia tik pagalvines paslaugas, todėl tik pats Klientas atsakingas už visus reikalus, susijusius su keleivių ir keleivių bagažo gabenimu.

## 8. SUTARTIES GALIOJIMO LAIKOTARPIS IR NUTRAUKIMAS

- 8.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo dienos, kai ją pasirašo Sutarties pirmajame puslapyje nurodytos Šalys, ir taikoma Šalių santykiams, galioja nuo dienos, kai ją pasirašo Sutarties pirmajame puslapyje nurodytos Šalys, ir parengta vieneriems (1) kalendoriniams metams nuo jos sudarymo dienos. Jos galiojimo laikotarpis turi būti automatiškai pratęstas kiekvieniems dvylikai kalendorinių mėnesių, nebent kuri nors Šalis nurodo kitai Šaliai raštu

- popieriuje apie jos pageidavimą daugiau nepratęsti jos galiojimo termino ne mažiau kaip trisdešimt kalendorinių dienų iki jos galiojimo termino pabaigos (įskaitant įprastą galiojimo laikotarpį). Toks pranešimas Šalių neturi būti laikomas vienašaliu šios Sutarties atsisakymu.
- 8.2. Jei trisdešimt (30) kalendorinių dienų iki Sutarties galiojimo termino nėra viena iš Šalių raštu nepareiškia savo pageidavimo daugiau nepratęsti Sutarties, ji bus laikoma pratęsta dar vieneriems metams tokiomis pačiomis sąlygomis.
- 8.3. Sutartis gali būti nutraukta:
- bet kuriuo metu Šalių susitarimu;
  - bet kurios iš Šalių, vienpusiškai panaikinant Sutartį, pateikus rašytinį pranešimą kitai Šaliai mažiausiai trisdešimt (30) kalendorinių dienų iki nutraukimo dienos;
  - „Yandex“ iniciatyva, jei vienašališkai panaikinus Sutartį pateikiant rašytinį pranešimą Klientui, jei Klientas nesilaikė Sutarties sąlygų, jei tokio nesilaikymo Klientas neištaisė per protingą laiko tarpą ir bet koku atveju, ne daugiau kaip per dešimt (10) kalendorinių dienų nuo pranešimo Klientui apie tai el. pašto dienos;
  - kliento iniciatyva, vienašaliu panaikinimo būdu, kaip nurodyta šios Sutarties 3.4.4 punkte;
  - dėl bet kokių kitų šioje Sutartyje ir (arba) taikomuose įstatymuose numatytų priežasčių.
- 8.4. Šalių įsipareigojimai pagal šią Sutartį, kurie dėl savo pobūdžio turi galioti ir toliau (įskaitant su informacijos konfidencialumu, likusiais mokėjimais, informacijos naudojimu susijusius įsipareigojimus) turi galioti ir pasibaigus Sutarties galiojimo terminui.
- 8.5. Sutarties nutraukimas dėl bet kokių priežasčių negali atleisti Šalių nuo atsakomybės už Sutarties sąlygų pažeidimus, padarytus jos galiojimo laikotarpiu.

## 9. DUOMENŲ APSAUGA

- 9.1. Kliento asmens duomenis Tarpininkas tvarkys šios Sutarties sudarymo ir vykdymo tikslu ir teisiniu pagrindu.
- 9.2. Tarpininkas tvarkys Kliento / Vairuotojo duomenis, reikalingus šios Sutarties vykdymui, taip pat perduos „Yandex“ Kliento perduotus duomenis, reikalingus Paslaugų teikimui (Kliento / Vairuotojo vardas, pavardė, asmens kodas, gyvenamosios vietos adresas, el. pašto adresas, telefonas, banko sąskaitos numeris, individualios veiklos pažymėjimo numeris (jei Klientas fizinis asmuo, veikiantis individualios veiklos pagrindu), vairuotojo pažymėjimo numeris bei galiojimo laikotarpis, išduotos licencijos numeris bei galiojimo laikotarpis (jei taikoma), transporto priemonių buvimo vietos (GPS) duomenys bei jų pagrindu nustatyta informacija, Vairuotojo automobilio valstybinis numeris bei kita automobilio identifikacinė informacija, kiti Sutarties vykdymui bei Paslaugų teikimui reikalingi duomenys).
- 9.3. Šios sutarties 9.2. punkte nurodyti Kliento ir / ar Kliento Vairuotojo asmens duomenys yra reikalingi Sutarčiai sudaryti ir vykdyti. Klientui nepateikus šių duomenų, Tarpininkas negalės sudaryti šios Sutarties ir jos vykdyti, o „Yandex“ negalės suteikti Paslaugų.
- 9.4. Klientas, pasirašydamas šią Sutartį, patvirtina, kad šios Sutarties pasirašymas yra rašytinis Kliento / Vairuotojo sutikimas (leidimas), suteikiantis „Yandex“, jos patronuojamosioms Bendrovėms bei Tarpininkui teisę rinkti, tvarkyti, saugoti ir perduoti Kliento / Vairuotojo asmens duomenis. Tuo atveju, kai Klientas teikia kitų asmenų (Vairuotojų) duomenis, Klientas įsipareigoja pateikti Tarpininkui Vairuotojų rašytinius sutikimus dėl asmens duomenų naudojimo bei užtikrinti, jog minėti duomenys būtų surinkti, vadovaujantis asmens duomenų tvarkymą reglamentuojančių teisės aktų reikalavimais, įgyvendinant visas teisės aktų reikalaujamas priemones ir/ ar veiksmus.
- 9.5. Šios sutarties 9.2. punkte nurodyti Kliento perduoti asmens duomenys bus tvarkomi Sutarties galiojimo metu ir 10 metų po jos galiojimo pabaigos, išskyrus tuos atvejus, kai teisės aktų reikalavimai nustato ilgesnius duomenų saugojimo terminus.
- 9.6. Tarpininkas turi teisę perduoti Kliento pateiktus asmens duomenis „Yandex“, taip pat turi teisę perduoti Kliento perduotus asmens duomenis įmonėms, kurios teikia paslaugas Tarpininkui ir / ar „Yandex“, padeda vykdyti šią Sutartį ir / ar teikti Paslaugas.
- 9.7. Klientas (ir / ar Vairuotojas) turi šias teises:
- 9.7.1. žinoti (būti informuotam) apie savo asmens duomenų tvarkymą;
- 9.7.2. gauti informaciją, iš kokių šaltinių ir kokie asmens duomenys surinkti, koku tikslu jie tvarkomi, kokiems duomenų gavėjams teikiami ir buvo teikti;
- 9.7.3. reikalauti ištaisyti tvarkomus savo asmens duomenis, jei duomenys netikslūs ir/ar nepilni;
- 9.7.4. reikalauti sunaikinti savo asmens duomenis arba apriboti asmens duomenų tvarkymą, jei tvarkomi pertekliniai asmens duomenys, duomenų subjektas atšaukia sutikimą ar yra tam kitas pakankamas pagrindas;
- 9.7.5. kai duomenys tvarkomi sutikimo pagrindu, bet kuriuo metu atšaukti sutikimą, nedarant poveikio sutikimu grindžiamo duomenų tvarkymo iki sutikimo atšaukimo teisėtumui;
- 9.7.6. susistemintu, įprastai naudojamu ir kompiuterio skaitomu formatu gauti su savimi susijusius asmens duomenis, kuriuos pateikė Tarpininkui / „Yandex“, ir persiųsti tuos duomenis kitam duomenų valdytojui, arba reikalauti, kad Tarpininkas / „Yandex“ tiesiogiai persiųstų tokius asmens duomenis kitam duomenų valdytojui, kai tai techniškai įmanoma (teisė į duomenų perkeliamumą);
- 9.7.7. pateikti skundą Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai.

## 10. ĮVAIRIOS NUOSTATOS

- 10.1. Ši Sutartis ir iš šios Sutarties išskylantys Šalių santykiai turi būti aiškinami pagal Nyderlandų teisę.
- 10.2. „Yandex“ pasilieka teisę taisyti Bendrąsias sąlygas paskelbdama jų atnaujintą versiją internetu adresu <https://taxi-cabinet.mobile.yandex.ru>. Minėti pakeitimai privalo įsigalioti praėjus dešimt (10) kalendorinių dienų nuo jų paskelbimo dienos.
- 10.3. Bet kokie šios Sutarties atnaujinimai ir pataisymai, išskyrus nurodytus šios Sutarties 10.2 punkte, turi būti Šalių įforminti raštu viename Šalių pasirašytame dokumente.
- 10.4. Visi Šalių (jų įgaliotų atstovų) tinkamai pasirašyti papildomi susitarimai ir priedai tampa neatskiriama šios Sutarties dalimi.
- 10.5. Jei dėl kurios nors priežasties viena arba daugiau šios Sutarties nuostatų yra negaliojanti, neteisėta ir (arba) neįgyvendinama, toks negaliojamas neturės įtakos bet kurios kitos šios Sutarties nuostatos galiojimui, o Sutartis turi būti aiškinama taip, tarsi joje nebūtų buvusios tokios negaliojančios nuostatos.
- 10.6. Visos šalių teisės ir įsipareigojimai pagal šią Sutartį arba jų dalis gali būti bet kurios iš Šalių perleistos trečiosioms šalims tik gavus išankstinį rašytinį kitos Šalies sutikimą atsakant į gautą rašytinį prašymą.

- 10.7. Šalys privalo apsieisti dokumentais ir informacija šios Sutarties 11 punkte nurodytais adresais tolesniais leistiniais būdais, atsižvelgiant į susijusias Sutarties nuostatas, papildomus susitarimus ir jų priedus: kurjeriu, paštu su pristatymo patvirtinimu, el. paštu ar kitais būdais, kaip nurodyta papildomame prie šios Sutarties pridėtame susitarime.
- 10.8. Šalys privalo nedelsdamos raštu informuoti viena kitą apie adresų, el. pašto adreso, telefono numerio, banko sąsk. numerio ir kitų duomenų pasikeitimus.
- 10.9. Šalys susitarė, kad tolesni dokumentai: ši Sutartis privalo būti Šalių laiku išsiųsta viena kitai el. paštu, o tuo pačiu metu originalūs dokumentai būtinai turi būti išsiųsti per kurjerį (arba paštu). Sąskaitos faktūros ir elektroninės atskaitos turi būti laiku išsiųstos Šalių viena kitai faksu ar el. paštu pagal šią Sutartį.
- 10.10. Šalys patvirtina, kad „Yandex“ neturi jokios buveinės Lietuvos Respublikoje, o Informavimo paslaugos teikiamos nuotoliniu būdu už Lietuvos Respublikos teritorijos ribų.
- 10.11. Šalys stengsis išspręsti visus iš šios Sutarties iškilusius arba su ja susijusius ginčus derybų būdu. Jei Šalims nepavyktų pasiekti susitarimo derybų būdu, jos turi spręsti visus su „Yandex“ Paslaugų teikimu susijusius ginčus pagal Sutartį ir jos priedus ikiteisminiu būdu (naudojant skundų procedūrą) Reikalavimą Klientas privalo pateikti raštu (pasirašytą ir užantspauduotą Kliento įgalioto atstovo). Reikalavime turi būti nurodytas pagrįstas Kliento reikalavimas. Reikalavimas turi būti siunčiamas „Yandex“ registruotu paštu su grąžinimo patvirtinimu arba kurjeriu gavėjui pasirašant. Reikalavimą Klientas gali pateikti per vieną (1) mėnesį nuo tariamo pažeidimo dienos. Jei Šalys neras susitarimo per trisdešimt (30) kalendorinių dienų nuo Kliento reikalavimo išsiuntimo, visi su šia Sutartimi susiję ginčai arba bet kokie dėl jos padaryti papildomi susitarimai turi būti sprendžiami „Yandex“ buveinės Nyderlanduose tarptautinio arbitražo teismo (Nyderlandų arbitražo institutas) („Arbitražas“). Nebent abi Šalys susitarė kitaip: (i) ginčas galiausiai turi būti sprendžiamas pagal Arbitražo reglamentus („Taisyklės“); ii) ginčas turi būti sprendžiamas trijų arbitrų, kurie buvo paskirti pagal šias Taisykles ir (iii) arbitražas turi vykti anglų kalba. Arbitražo sprendimas turi būti galutinis ir įpareigojantis. Nepaisant jokio pagal šią Sutartį iškilusio ginčo, Šalys privalo ir toliau vykdyti savo atitinkamą įsipareigojimą pagal Sutartį, nebent Šalys susitarė kitaip.
- 10.12. Parengtos dvi (2) vienodą juridinę galią turinčios Sutarties kopijos, kurių viena įteikiama kiekvienai iš Šalių. Šalys sutinka sudaryti šią Sutartį apsieisdamos nuskaitytomis abiejų Šalių pasirašytomis Sutarties kopijomis. Tokie nuskaityti parašai bus laikomi įpareigojančiais. Šalys taip pat gali sudaryti papildomas šios Sutarties kopijas. Kiekviena tokia kopija bus laikoma originalu ir visos kopijos sudarys vieną abi Šalis įpareigojančią sutartį.

## 1 priedas

prie Sutarties

[Vilnius]

Nepažeisdamos Šalių sudarytos Sutarties sąlygų, Šalys šiame Priede prie Sutarties nustatė agento paskyrimo sąlygas iš Kliento („Atstovaujамasis“) pusės ir šio paskyrimo įvykdymo procedūrą, kurią vykdo „Yandex“ ir „Yandex“ Tarpininkas (abu kartu vadinami „Agentu“):

### 1. Dalykas

- 1.1. Agentas pagal Atstovaujamojo paskyrimą įsipareigoja už mokesį Atstovaujamojo naudai bei už Atstovaujamojo lėšas imtis praktinių veiksmų, susijusių su pinigų gavimu ne grynaisiais iš Naudotojų už Patvirtintų Prašymų vykdymą Atstovaujамajam, kai tai susiję su tokiais Prašymais („Paskyrimas“).
- 1.2. Šiais tikslais Patvirtinto Prašymo įvykdymo kaina bus keleivio ir bagažo gabenimo paslauga, apie kurią praneša Atstovaujамasis, ir ją pagal Naudotojo Prašymą Atstovaujамasis įvykdo.
- 1.3. Naudotojui pasirinkus Naudotojas gali sumokėti Patvirtinto Prašymo įvykdymo kainą:
  - 1.3.1. Tiesiogiai Atstovaujамajam;  
Arba
  - 1.3.2. Kaip mokėjimą ne grynaisiais Agentui (kaip numatyta „Yandex.Taxi“ paslaugoje).  
Kartu su minėtu Patvirtinto Prašymo įvykdymo kainos sumokėjimu Agentui, Naudotojas gali atlikti papildomus mokėjimus Agentui, kai Agentas veikia tik Atstovaujamojo vardu, Atstovaujamojo naudai, proporcingomis Patvirtinto Prašymo įvykdymo kainos dalimis, Naudotojo nuožiūra.  
Šio susitarimo tikslais minėta papildoma įmoka turi būti gaunama, persiunčiama arba apskaitoma Atstovaujamojo vardu, tuo pačiu pagrindu, kaip ir Patvirtinto Prašymo vykdymo kainos įmokų negrynaisiais sumos.
- 1.4. Agento iš Naudotojų pagal šio Priedo 1.3.2 punktą gautos mokėjimo sumos Agento turi būti persiųstos Atstovaujамajam atėmus Agento Naudotojams grąžintas sumas (susitarimo 1.5 punktą) ir Agento atlyginimo sumas (šio susitarimo 6.4 punktą).  
Be šių lėšų, Agentas gali kompensuoti Patvirtintų Prašymų kainą, kurios Agentas negavo iš Naudotojų dėl techninių ar kitų priežasčių.  
Minėtos pinigines lėšas turi būti Agento persiųstos į Atstovaujamojo sąskaitą, nurodytą Susitarimo 10 dalyje, per 15 kalendorinių dienų nuo tada, kai Agentas gavo minėtas sumas iš Naudotojų, bet kokiu atveju, ne anksčiau nei tada, kai mokėtinų lėšų pinigine suma siekia 50 EUR (penkiasdešimt eurų) (atskaičius Agento atlyginimą ir kitas sumas (jei taikoma)). Jei Atstovaujамasis pageidauja gauti ankstesnę pervedimą į savo banko sąskaitą, už kiekvieną tokį pervedimo prašymą, gali būti taikomas papildomas mokestis.
- 1.5. Agentas privalo apsvarstyti Naudotojų skundus dėl mokėjimų, pateiktus pagal šio susitarimo 1.3.2 punktą, ir juos Agentas privalo kompensuoti visus ir/arba dalinai, iš Naudotojų sumokėtų piniginių lėšų pagal šio Susitarimo 1.3.2 punktą, vadovaujantis procedūra ir atvejais, numatytais Paslaugos Bendrosiose sąlygose.
- 1.6. Agentas privalo vykdyti paskyrimą šioje teritorijoje: visame pasaulyje. Tačiau Šalys patvirtina, kad „Yandex“ neturi jokios buveinės Lietuvos Respublikoje, o Paskyrimas vykdomas nuotoliniu būdu už Lietuvos Respublikos teritorijos ribų.
- 1.7. Imantis praktinių veiksmų pagal šio Priedo 1.1 punktą, Atstovaujамasis įsipareigoja sumokėti Agentui atlyginimą pagal šį Priedą.

- 1.8. Paskyrimo vykdymas pagal šį susitarimą ir Šalių ryšiai pagal šį Priedą turi būti atliekami Šalims laikantis Bendrųjų Paslaugos sąlygų nustatytais reikalavimais ir nuostatais.
- 1.9. Vykdydamas įsipareigojimus, prisiimtus pagal šį Priedą, Agentas nelaikomas mokėjimo paslaugų teikėju, nes Agentas neteikia mokėjimo paslaugų pagal Lietuvos Respublikos teisę. (Lietuvos Respublikos mokėjimų įstatymo 3 straipsnio 3 dalies 2 punktą (iki 2018 m. liepos 31 d.) Lietuvos Respublikos mokėjimų įstatymo 3 straipsnio 5 dalies 2 punktą (nuo 2018-08-01)). Vykdydamas šiame Priede nustatytus įsipareigojimus, Agentas naudojasi bankų arba kitų mokėjimų teikėjų paslaugomis pagal taikomus įstatymus.
- 1.10. Atstovaujamas patiki Agentui iš Naudotojų gautų piniginių lėšų pervedimą eurais pagal šio Priedo 1.3.2 punktą Atstovaujamojo naudai.

## **2. Paskyrimo terminas**

- 2.1. Šio Priedo 1.1 punkte nurodytas Paskyrimo terminas turi būti lygus Priedo galiojimo laikotarpiui, kaip nurodyta šio Priedo 4 dalyje.

## **3. Šalių teisės ir įsipareigojimai**

- 3.1. Atstovaujamasis privalo:
  - 3.1.1. Nevėluodamas patvirtinti viską, ką Agentas atliko pagal šį Priedą.
  - 3.1.2. Sumokėti Agento atlyginimą vadovaudamasis šiame Priede nurodyta procedūra ir sąlygomis.
  - 3.1.3. Laikytis Bendrosiose Paslaugos sąlygose pateiktų sąlygų.
  - 3.1.4. Laikytis asmens duomenų apsaugos įstatymų tvarkant Agento Atstovaujajam pateiktus Naudotojo asmens duomenis vykdant Paskyrimą.
  - 3.1.5. Pateikti Agentui visą Paskyrimui vykdyti reikalingą informaciją. Atstovaujamasis patvirtina ir garantuoja, kad informacija apie Patvirtinto Prašymo vykdymo kainą yra teisinga, tiksli ir aiški.
- 3.1.6. Atstovaujamasis garantuoja, kad Agento Paskyrimo vykdymas pagal šio Priedo sąlygas nepažeidžia ir nesukelia jokių trečiųjų šalių arba taikomų galiojančių įstatymų pažeidimų.
- 3.1.7. Teikdamas paslaugas ir atsiskaitydamas su asmenimis, Atstovaujamasis privalo įforminti taikomuose įstatymuose numatytus dokumentus.
- 3.2. Agentas privalo:
  - 3.2.1. Vykdyti prisiimtą Paskyrimą geriausiomis Atstovaujajam sąlygomis, geranoriškai ir protingai pagal Atstovaujamojo nurodymus.
  - 3.2.2. Perversti Atstovaujajam Agento iš Naudotojų pagal šio Priedo 1.4 ir 1.5 punktą gautas mokėjimų sumas.
  - 3.2.3. Atstovaujamojo prašymu informuoti jį apie Paskyrimo vykdymo eigą.
- 3.3. Atstovaujamasis turi teisę:
  - 3.3.1. Gauti iš Agento visą informaciją apie Paskyrimo vykdymo eigą.
  - 3.3.2. Bet kuriuo metu atšaukti Paskyrimą iš anksto atlygindamas Agentui dėl Paskyrimo atšaukimo patirtus nuostolius.
- 3.4. Agentas turi teisę:
  - 3.4.1. Pasilikti Agento atlyginimą, susijusį su Paskyrimo vykdymu. Pasilikiamo Agento atlyginimo suma turi būti nurodyta Agento ataskaitoje, parengtoje pagal Ataskaitinio laikotarpio rezultatus.
  - 3.4.2. Gauti Agento atlyginimą vadovaudamasis šiame Priede nurodyta procedūra ir sąlygomis.
  - 3.4.3. Agentas turi teisę pasitelkti trečiasias šalis savo įsipareigojimams pagal šį Priedą vykdyti, išlikdamas atsakingu Atstovaujajam už savo veiksmus.
  - 3.4.4. Pasilikti Agento Paslaugų kainai pagal šią Sutartį lygias pinigines lėšas, apskaičiuotas vadovaujantis Paslaugos Bendrosiose sąlygose nustatytais taisyklėmis.

## **4. Paskyrimo vykdymo laikotarpis**

- 4.1. Agentas privalo įvykdyti šiame Priede nurodytą Paskyrimą nuo dienos, kai Šalys pasirašė šį Paskyrimą iki atitinkamų kalendorinių metų gruodžio 31 d. (imtinai). Paskyrimo laikotarpis turi būti automatiškai pratęsiamas kas kiekvieną dvylikos kalendorinių mėnesių laikotarpį, nebent kuri nors iš Šalių nurodytų kitai Šaliai raštu popieriuje apie savo pageidavimą daugiau nepratęsti šio Paskyrimo termino mažiausiai trisdešimt kalendorinių dienų iki tokio termino galiojimo pabaigos (įskaitant kitą terminą). Toks pranešimas Šalių neturi būti laikomas vienašaliu šio Priedo panaikinimu.
- 4.2. Nutraukus šio Priedo galiojimą, kaip nurodyta Priedo 9 dalyje, visi Šalių įsipareigojimai pagal Priedą, kurie dėl savo pobūdžio turi galioti ir toliau (įskaitant konfidencialumo įsipareigojimus, su abipusiais atsiskaitymais susijusius įsipareigojimus) privalo būti taikomi ir pasibaigus šio Priedo galiojimo laikotarpiui.

## **5. Agento ataskaitos pristatymas**

- 5.1. Pasibaigus kiekvienam Ataskaitiniam laikotarpiui (kalendoriniam mėnesiui) šio Priedo galiojimo laikotarpiu, Atstovaujajam pageidaujant, Agentas gali parengti ir nusiųsti Atstovaujajam vienašalę Agento ataskaitą apie Įgaliotinio įsipareigojimų vykdymą ataskaitiniu laikotarpiu („Ataskaita“), kurioje turi būti nurodyta tolesnė informacija:
  - Bendra Naudotojų mokėjimų suma negrynaisiais, kurią Agentas priėmė Atstovaujamojo naudai;
  - Agento atlyginimo suma ataskaitiniu laikotarpiu;
  - Lentelė, paaiškinanti atsiskaitymus su Atstovaujamoju (įskaitant (jei yra): bendra Agento priimta Naudotojų mokėjimų suma negrynaisiais; bendra Agento Naudotojams grąžintų piniginių lėšų suma ataskaitiniu laikotarpiu; Agento į Atstovaujamojo banko sąskaitą ataskaitiniu laikotarpiu pervestų kompensacijų suma (Priedo 1.4 punktą) bendra Agento Atstovaujajam ataskaitiniu laikotarpiu pervestų pinigų suma; suma, kurią Agentas pasiliko dėl piniginių lėšų grąžinimo Naudotojams ataskaitiniu laikotarpiu; suma, kurią Agentas pasiliko kaip Agento atlyginimą ataskaitiniu laikotarpiu).Atstovaujajam pageidaujant, ataskaitą Agentas gali nusiųsti Atstovaujajam per dešimt (10) darbo dienų po Ataskaitinio laikotarpio pabaigos.
- 5.1.1. Nuskenuota Ataskaitos teksto kopija, Atstovaujajam pageidaujant, siunčiama Atstovaujamojo nurodytu el. pašto adresu.

- 5.1.2. Agento Atstovaujamojo el. pašto išsiųstos Ataskaitos teksto kopijos gavimo data turi būti darbo diena po išsiuntimo dienos.
- 5.2. Ataskaitos įforminimo dieną, kaip nurodyta šio Priedo 5.1 punkte, Atstovaujamojo pageidaujant, Agentas gali parengti ir nusiųsti nuskenuotą vienašalę perdavimo ir priėmimo akto („Akto“) kopiją Atstovaujamojo nurodytu el. pašto adresu.
- 5.3. Šalys nustatė, kad tuo atveju, jei per penkiolika (15) kalendorinių dienų nuo Agento Ataskaitos ir Akto įforminimo dienos Agentas negauna iš Atstovaujamojo jokių pagrįstų rašytinių prieštaravimų dėl Ataskaitos ir Akto, minėta Ataskaita ir Aktas turi būti laikomi Atstovaujamojo patvirtintais be prieštaravimų, o Paskyrimas turi būti laikomas Agento visiškai įvykdytu Ataskaitiniu laikotarpiu ir priimtu Atstovaujamojo.

## **6. Agento atlyginimas ir mokėjimai**

- 6.1. Už pagal šiame Priede nurodyto Paskyrimo vykdymą Agentui turi atitekti atlyginimas, kurio suma ir mokėjimo tvarka apibrėžta šiame Priede 1 ar papildomame Priede 2.
- 6.1.1. Atstovaujamojo sutinka, kad visa informacija susijusi su Sutartimi, Priedais, bet kokiais pridėtais papildomais dokumentais, komisiniais, mokesčiais, kainomis ir visomis kitomis išlaidomis, kurios turi būti sumokėtos Agentui už paslaugos "Yandex.Taxi" naudojimą, gali būti pakeista, apie tai pranešus Atstovaujamojo žodžiu, SMS žinute arba elektroniniu paštu per tris (3) dienas iki minėtų pataisymų įsigaliojimo.
- 6.1.2. Jei Atstovaujamojo nesutinka su tokia, pagal pateiktą kontaktinę informaciją Agento žodžiu, SMS žinute arba el. paštu pranešta, informacija apie pataisus ir pakeitimus, taikomas Sutarties 3.4.4 punktas.
- 6.2. Agento atlyginimas turi būti apskaičiuotas pagal kiekvieną Naudotojo atliktą ir Agento priimtą mokėjamą grynaisiais arba negrynaisiais pinigais (įskaitant papildomą mokėjamą pagal Priedo 1.3.2 punktą) vykdamas Paskyrimą Atstovaujamojo naudai.
- 6.3. Agento atlyginimas turi būti apskaičiuotas tolesniu būdu. Bendrosiose Paslaugos sąlygose nurodyta mokesčio suma turi būti padauginta iš Naudotojo atliktų ir Agento priimtų mokėjamų negrynaisiais sumos; rezultato suma turi būti suapvalinta iki cento pagal aritmetines taisykles; apskaičiuota atlyginimo suma turi būti pridėta iki panašiu būdu apskaičiuotų mokesčių, susijusių su Agento iš Naudotojų Ataskaitiniu laikotarpiu priimtais mokėjimais. Po šio apskaičiavimo gauta suma turi būti laikoma Ataskaitiniu laikotarpiu Agento atlyginimu.
- 6.4. Agento atlyginimą Atstovaujamojo gali mokėti kaip išankstinį mokėjamą (Agentas pasilieka Agento atlyginimą pervesdamas mokėjamą sumą pagal šio Priedo 1.4 punktą) arba Atstovaujamojo pervedant priklausantią mokesčio sumą į Agento atsiskaitomąją sąskaitą per penkiolika (15) kalendorinių dienų nuo tada, kai Agentas įformina Aktą, kaip nurodyta šio Priedo 5.2 punkte.
- 6.4.1. Jei pervesdamas pinigines lėšas Atstovaujamojo Agentas pasilieka Agento atlyginimą ir piniginių lėšų sumą, kurią reikia grąžinti Naudotojams, bet tuo pačiu metu Agento iš Naudotojų gautų piniginių lėšų nepakanka norint grąžinti Atstovaujamojo skolą, Atstovaujamojo privalo perversti tokios skolos sumą į Agento atsiskaitomąją sąskaitą per tris (3) banko darbo dienas nuo dienos, kai Agentas išstato sąskaitą faktūrą už minėtos skolos sumą.
- 6.4.2. Vietoj to, kad išstatytų šio Priedo 6.4.1 punkte nurodytą sąskaitą faktūrą, Agentas turi teisę užlaikyti Atstovaujamojo skolos sumą iš Naudotojų kitais Ataskaitiniais laikotarpiais gautų piniginių lėšų.
- 6.5. Pagal Agentui taikomus galiojančius įstatymus, Agento atlyginimas negali būti taikomas pridėtinės vertės mokestis. Jei pagal užsienio šalies (kitos nei Nyderlandų) įstatymus Atstovaujamojo turi pasilikti arba tinkamai Atstovaujamojo informuotas Agentas turi sumokėti kokius nors mokesčius ar rinkliavas, renkamas iš Agento kaip pajamų už Agento atlyginimo gavėjo tokioje užsienio šalyje, įskaitant be kita ko, PVM ir pelno mokestį (pajamų mokestį), išskaičiuojamus mokesčius ir bet kokius panašius mokesčius, kurie gali pakeisti arba papildyti esamus, tada Atstovaujamojo mokėtina suma turi būti padidinta tiek, kad Agento gautina suma po tokio išskaičiavimo arba minėtų mokesčių mokėjimo būtų lygi Agento atskaitoje ir Akte nurodytai sumai.
- 6.6. Šalys nustatė, kad Agento vykdamas paskyrimą pagal šį Priedą patirtos išlaidos (išskyrus išlaidas dėl kurių Šalys tiesiogiai susitarė kitaip šiame Priede, be kita ko, šio Priedo 6.7 punkte) neturi būti papildomai atlygintos Atstovaujamojo.
- 6.7. Jei Agentas grąžina pinigines lėšas Naudotojams (šio Priedo 1.4 ir 1.5 punktai), Naudotojui grąžinama suma turi būti Atstovaujamojo grąžinta Agentui ir Agento atsiskaitoma pervedant Atstovaujamojo iš Naudotojų gautas pinigines lėšas (t. y. iš Naudotojo gauta mokėjimo suma turi būti pervesta Atstovaujamojo, atskaičius Agento atliktus grąžinimus).
- 6.7.1. Agento piniginių lėšų (visų arba dalies) grąžinimas Naudotojams pagal Priedo 1.4 ir 1.5 punktus neturi būti laikomas pagrindu pataisyti (sumažinti) agento atlyginimą, kuris turi būti renkamas ir mokamas Agentui.
- 6.7.2. Jei Atstovaujamojo pagal šio Priedo 6.4 punktą sumokėtų piniginių lėšų nepakanka padengti Agento Naudotojams grąžinamų piniginių sumų, Atstovaujamojo privalo mokėti, kaip nurodyta šio Priedo 6.4 punkte.
- 6.8. Turi būti laikoma, kad Atstovaujamojo įvykdo savo įsipareigojimus sumokėti, kaip nurodyta šiame Priede nuo dienos, kai pinigines lėšas yra įskaičiuotos į Agento banko atsiskaitomąją sąskaitą.

## **7. Šalių atsakomybė**

- 7.1. Šalys turi būti atsakingos už savo įsipareigojimų nevykdymą arba netinkamą vykdymą pagal Sutartį ir Sutarčiai taikomus įstatymus.
- 7.2. Netesybos (įskaitant baudą / nuobaudą) pagal šį Priedą turi būti mokamos tik gavus pagrįstą rašytinį Šalių prašymą.
- 7.3. Agentas negali būti laikomas atsakingu už keleivių ir keleivių bagažo gabenimo paslaugas, kurias Atstovaujamojo suteikė pagal Naudotojo Prašymą.
- 7.4. Jei Agento Paskyrimo vykdymas buvo kokių nors Agentui pateiktų skundų, ieškinių ir/arba nurodymų sumokėti nuobaudas, kuriuos pateikė valstybinės įstaigos ir/arba trečiosios šalys (įskaitant Naudotojus) priežastis, Atstovaujamojo įsipareigoja Agento prašymu pateikti Agentui visą prašomą informaciją, susijusią su Patvirtintų Prašymų iš Naudotojų vykdymu, padėti Agentui išspręsti šiuos skundus ir ieškinius bei atlyginti Agentui už dokumentais patvirtintus nuostolius (įskaitant teises išlaidas, baudų mokėjimo išlaidas), kurios padarytos Agentui dėl tokių skundų, ieškinių ir nurodymų prieš jį dėl trečiųjų šalių teisių ir/arba galiojančių taikomų įstatymų pažeidimų, susijusių su Paskyrimu.
- 7.5. Jei Agento išlaidos ir/arba Agento Naudotojams sumokėtos piniginių lėšų sumos ir/arba šiame Priede nustatytas Agento atlyginimo mokėjimas negrąžinamas laiku, Atstovaujamojo įsipareigoja sumokėti Agentui nulis kablelis vieno procento (0,1%) baudą nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną pavėluotą dieną, bet ne daugiau nei dešimt procentų (10%) nuo nesumokėtos Agento išlaidų, grąžintų lėšų ir/arba Agento atlyginimo sumos.
- 7.6. Jei Atstovaujamojo pažeidžia Priedo 3.1.3–3.1.7 punktuose nurodytus įsipareigojimus, Atstovaujamojo įsipareigoja visiškai atlyginti Agentui už patirtus nuostolius (įskaitant, bet neapsiribojant: teisių išlaidų sumas, su Agentui valstybinių institucijų ir (arba) trečiųjų šalių pateiktais skundais, ieškiniiais ir (arba) nurodymais sumokėti bausmes susijusias išlaidas) ir sumokėti 30 EURŲ baudą už kiekvieną šio Priedo pirmiau pateiktą sąlygų pažeidimą.



7.7. Šio Priedo galiojimo laikotarpiu atsiradus kokių nors gedimų ar klaidų, Agentas privalo dėti visas pastangas, kad kuo greičiau jas pašalintų. Tuo pačiu metu Agentas negarantuoja, kad nepasitaikys jokių klaidų ar gedimų, susijusių su programinės įrangos veikimu, taip pat ir priimant mokėjimus iš Naudotojų.

7.8.

## **8. Pareiškimai ir garantijos**

8.1. Kiekviena iš Šalių privalo patvirtinti ir garantuoti kitai Šaliai, kad atitinka toliau nurodytas sąlygas:

(i) ji turi visas teises ir juridinio asmens įgaliojimus pasirašyti ir laikytis šio Priedo sąlygų;

(ii) ji ėmėsi veiksmų, kad būtų galima vykdyti šią Sutartį;

(iii) kiekviena iš Šalių įsipareigoja laikytis visų šalies, kur Šalis registruota kaip juridinis asmuo taikomų įstatymų standartų, jei produktai gaminami ir/arba paslaugos teikiamos šios Šalies.

## **9. Nutraukimo priežastys ir procedūra**

9.1. Priedą galima nutraukti arba pakeisti Šalių abipusiu susitarimu arba vienašališkai, vienai iš Šalių pateiktus rašytinį prašymą dėl Priede nurodytų priežasčių.

9.2. Vienašališkai Priedą nutraukti arba pakeisti leidžiama tik gavus rašytinį Šalių prašymą per tris (3) kalendorines dienas nuo dienos, kai kita Šalis gavo tokį prašymą, nebent Priede nurodyta kitaip.

9.3. Agentas turi teisę vienašališkai nutraukti šį Priedą nusiųsdamas Atstovaujajam atitinkamą pranešimą tris (3) kalendorines dienas iki Priedo nutraukimo dienos bet kuriuo iš Sutarties 9.7 punkte nurodytų būdų.

9.4. Atstovaujamas turi teisę vienašališkai nutraukti Priedą ir pareikalauti Agento atleisti jį nuo bet kokios atsakomybės už nuostolius:

9.4.1. Jei Agentas pakartotinai (tris ir daugiau kartų) laiku neįvykdo agento paskyrimo;

9.4.2. Jei Agentas pakartotinai (tris ir daugiau kartų) laiko neįvykdo Priedo 3.2.3 punkte nurodytų sąlygų.

9.5. Agentas turi teisę vienašališkai nutraukti Priedą ir pareikalauti Atstovaujamojo atleisti jį nuo bet kokios atsakomybės už nuostolius:

9.5.1. Jei Atstovaujajam nepavyksta laiku atlyginti Agento išlaidų ir/arba Agento Naudotojams grąžintų piniginių lėšų ir/arba laiku sumokėti tarpininkavimo mokesčio daugiau nei penkiolika (15) banko darbo dienų.

9.5.2. Jei Atstovaujamas pažeidžia Priedo 3.1.3–3.1.7 punktuose nurodytus įsipareigojimus.

## **10. Įvairios nuostatos**

10.1. Sutartyje nurodytos sąlygos turi būti taikomos ryšiams tarp Šalių pagal šį Priedą, jei tai neprieštaruoja jos sąlygoms, nebent Priede būtų nurodyta kitaip.

10.2. Šiame Priede nurodytos sąlygos turi būti taikomos ryšiams tarp Šalių, iki kol Atstovaujajam panešama apie šio Priedo pataisą, pagal Sutarties punktą 9.7.

10.3. Visos naujos sąlygos, pateiktos Priedo pataisoje, numatytos pagal Priedo punktą 10.2, yra laikomos automatiškai priimtomis ir vykdytinomis, jei Atstovaujamas nepateikia rašytinio pareiškimo dėl atsisakymo sutikti per tris (3) dienas nuo pranešimo apie šiuos pakeitimus išsiuntimo dienos Atstovaujajam. Jei Atstovaujamas nesutinka priimti pakeistų Priedo sąlygų, įsigalioja Sutarties punktas 3.4.4.

10.4. Parengtos dvi vienodą juridinę galią turinčios Priedo kopijos, kurių viena kopija įteikiama kiekvienai iš Šalių.

## Informacinių ir reklamos paslaugų sutartis

### Sąvokos ir apibrėžtys

**Paslaugos plėtojimo veiksmai** – „Yandex“ atliekami veiksmai, skirti pagerinti Paslaugos prieinamumą ir kokybę, reklamuoti ir padidinti aktyvių Paslaugos naudotojų skaičių Lietuvos teritorijoje.

**Promo kodas** – tam tikra simbolių seka, kurią aktyvius naudotojus suteikiama nuolaida atsižvelgiant į kitas Promo kodo naudojimo sąlygas.

**Kuponas** – dokumentas (įskaitant popierines korteles ar kitokią dalijamąją medžiagą; plakatus ar kitas viešai rodomas priemones; bet kokią kitą reklaminę medžiagą), kuriame nurodytas Promo kodas ir suteikiamos nuolaidos sąlygos.

**Promo kodo aktyvinimas** – Promo kodo įvedimas į automobilio užsakymo formą, paskelbtą Paslaugoje.

**Nuolaida** – kupone nurodytos sumos nuolaida keleivių ir bagažo vežimo paslaugoms, kuri taikoma užsakant automobilį naudojantis Paslauga (įskaitant visus taikomus, jei yra). Suteiktos nuolaidos suma negali viršyti kelionės, kurią užsakant buvo aktyvintas Promo kodas, kainos.

**Paslauga** – aparatinės ir programinės įrangos visuma, leidžianti naudotojams skelbti Prašymus dėl keleivių ir bagažo vežimo paslaugų naudojant „Yandex.Taxi“ interneto paslaugą, pasiekiamą internetu adresu [taxi.yandex.lt](https://taxi.yandex.lt), ir „Yandex.Taxi“ mobiliąją programą.

**Tarpininkas** – tai juridinis fizinis asmuo, teikiantis atstovavimo, tarpininkavimo bei pagalbinės paslaugas, reikalingas „Yandex“ ir Kliento bendradarbiavimui pagal galiojančius įstatymus ir šią sutartį.

**Klientas** – juridinis asmuo arba individualia veikla besiverčiantis asmuo, teikiantys keleivių ir bagažo vežimo paslaugas pagal taikomus teisės aktus ir su „Yandex“ sudarę sutartį dėl galimybės naudotis paslaugomis sudarymo (toliau – SaaS sutartis).

**Bendrosios Paslaugos teikimo sąlygos, Bendrosios sąlygos** – internete adresu <https://taxi-cabinet.mobile.yandex.ru> paskelbtas dokumentas, kuriame išdėstytos Paslaugos naudojimo sąlygos ir Šalių bendradarbiavimo kriterijai.

**Naudotojas** – asmuo, besinaudojantis „Yandex.Taxi“ interneto paslauga pagal Naudotojo sutartį, paskelbtą internete adresu [https://yandex.com/legal/taxi\\_termsofuse\\_bv/](https://yandex.com/legal/taxi_termsofuse_bv/), arba mobiliesiems įrenginiams skirta „Yandex.Taxi“ programa pagal Licencijos sutartį, paskelbtą internete adresu [https://yandex.com/legal/taxi\\_mobile\\_agreement\\_bv/](https://yandex.com/legal/taxi_mobile_agreement_bv/).

**Prašymas** – informacija apie galimą paslaugą, susijusią su keleivių ir bagažo vežimu Lietuvos Respublikos teritorijoje, poreikį.

Vairuotojas – asmuo, sudaręs sutartį su Paslaugų Klientu ir turintis atitinkamą teisę vairuoti automobilį bei faktiškai jį vairuojantis, samdomas vežti keleivius ir bagažą.

**Paslauga „Yandex.Taximeter“** – paslauga, skirta Klientui priimti ir vykdyti keleivių ir bagažo vežimo užsakymus naudojant kompiuterį, kuri leidžia Klientui nuotoliniu būdu susisiekti su vairuotojais. Ši paslauga keičiasi duomenimis su Paslauga ir suteikia Klientui kitų funkcinių galimybių, kurių išsamus aprašymas pateikiamas paslaugos „Yandex.Taximeter“ naudojimo instrukcijose.

Paslauga vairuotojams – paslauga, skirta vairuotojams priimti keleivių ir bagažo vežimo užsakymus naudojant kompiuterį, teikianti kitų funkcinių galimybių, kurių išsamus aprašymas pateikiamas Paslaugos vairuotojams naudojimo instrukcijose.

**Ataskaitinis laikotarpis** – laikotarpis, kuriam pasibaigus Šalys apskaičiuoja šioje sutartyje numatytą Paslaugų kainą. Šis laikotarpis atitinka kalendorinį mėnesį. Ataskaitinis laikotarpis taip pat reiškia laikotarpį nuo šios Sutarties įsigaliojimo datos iki atitinkamo mėnesio laikotarpio pabaigos (jei ataskaitoje aiškiai nenumatyta kitaip), o paskutinis ataskaitinis laikotarpis reiškia laikotarpį nuo atitinkamo kalendorinio laikotarpio pradžios datos iki šios Sutarties galiojimo laikotarpio pabaigos arba jos nutraukimo datos.

Sutartyje gali būti vartojamos šioje dalyje neapibrėžtos sąvokos. Tokiu atveju sąvoka turi būti aiškinama atsižvelgiant į šios Sutarties tekstą, SaaS sutartį ir Bendrąsias sąlygas. Jei minėtuose dokumentuose sąvoka nėra vienareikšmiškai aiškinama, Šalys remiasi jos aiškinimu, apibrėžtu: pirma, Nyderlandų teisės aktuose; antra, kaip yra nusistovėję (dažniausiai vartojama) internete.

### 1. Sutarties dalykas

- 1.1. Klientas, siekdamas prisidėti prie Paslaugos plėtojimo veiksnių, įsipareigoja teikti „Yandex“ toliau nurodytas paslaugas, skirtas gerinti Paslaugos kokybę ir ją reklamuoti (toliau – Paslaugos).
- 1.1.1. Informacinės paslaugos, susijusios su duomenų apie Kliento automobilius, kurie teikiant paslaugą bus naudojami pervežimui, jų buvimo vietą (GPS sekimas), vairuotojus, keliones, keleivių ir bagažo vežimo paslaugų tarifus, rinkimu, apibendrinimu ir teikimu atsižvelgiant į Prašymus:
  - unikalūs automobilių numeriai (Paslaugos suteikti ID), atitinkantys Prašymo kriterijus;
  - trumpiausio maršruto ilgis kilometrais;
  - numatoma automobilio važiuojimo trukmė (minutėmis) iki paėmimo vietos, kurią Prašyme nurodė naudotojas, automobiliui važiuojant trumpiausiu maršrutu ir atsižvelgiant į eismo spūstis;
  - naudotojo pasirinkta tarifo kategorija (ekonominė, komforto ar kita);
  - paėmimo vieta (koordinatės ir atitinkamas adresas);
  - paėmimo laikas, per kurį turi atvykti automobilis,
  - papildomi reikalavimai automobiliui (jei yra);
  - komentarai (jei Naudotojas parašė);
  - mokėjimo būdas (tiesiogiai Klientui arba atsiskaitant be grynųjų pinigų naudojantis Paslauga);
  - automobilio buvimo vietos duomenys (GPS sekimas). Duomenys apie visus naudojamus automobilius perduodami nuolat.
  - automobilio būsenos duomenys. Duomenys apie visus naudojamus automobilius perduodami nuolat.
- 1.1.2. Reklamos paslaugos kuriant (ir) arba platinant Kuponus tarp „Yandex“ Paslaugos naudotojų siekiant skatinti ir išlaikyti naudotojų susidomėjimą Paslauga, be kita ko, užtikrinant Kupone nurodytą nuolaidą, kai teikiant Prašymą per paslaugą užsakomas automobilis, pagal procedūrą ir sąlygomis, dėl kurių Šalys susitaria šioje Sutartyje.
- 1.2. „Yandex“ įsipareigoja sumokėti už Kliento teikiamas Paslaugas pagal procedūrą ir sąlygas, dėl kurių Šalys susitaria šioje Sutartyje.
- 1.3. „Yandex“ turi teisę kontroliuoti, kaip Klientas vykdo savo įsipareigojimus, numatytus šioje Sutartyje.
- 1.4. Klientas turi teisę pasitelkti trečiuosius asmenis Paslaugoms teikti, tačiau už jų veiksmus atsako kaip už savo.
- 1.5. „Yandex“ turi teisę visose „Yandex“ ir su ja susijusių įmonių paslaugose ir programinėje įrangoje be jokių apribojimų naudoti duomenis, gautus iš Kliento pagal Sutarties 1.1.1 papunktį, įskaitant automobilio buvimo vietos duomenis (GPS sekimas).

## 2. Šalių įsipareigojimai

- 2.1. „Yandex“ įsipareigoja:
  - 2.1.1. Perduoti Kuponus ir (arba) informaciją apie sugeneruotus Promo kodus siekiant platinti Kuponus tarp Paslaugos Naudotojų;
  - 2.1.2. Pranešti Klientui, kad Naudotojui turi būti suteikta Nuolaida Kliento paslaugoms, susijusioms su keleivių ir bagažo vežimu, ir informuoti apie Nuolaidos sumą pateikdama Prašymą, kurio būseną yra „taikomas kuponas“.
  - 2.1.3. Užtikrinti, kad Klientas galėtų pasiekti statistinius duomenis pagal Prašymus, kurie buvo įvykdyti pritaikius Nuolaidą.
  - 2.1.4. Priimti Kliento Paslaugas ir už jas sumokėti per šios Sutarties 3.3 papunktyje nurodytą laikotarpį.
  - 2.1.5. Per tris (3) dienas nuo šios Sutarties pasirašymo dienos el. paštu persiųsti Paslaugų teikėjui informaciją apie atstovus (įskaitant telefono numerius ir (arba) kitą informaciją), turinčius teisę teikti rekomendacijas vairuotojams dėl Kliento teikiamų paslaugų, nurodytų šios sutarties 1.1.1 papunktyje.
  - 2.1.6. Per tris (3) dienas nuo šios Sutarties pasirašymo dienos el. paštu persiųsti Klientui informaciją apie taškus, kurių kryptimi turi važiuoti Vairuotojas ir kur jis gali gauti daugiau Prašymų, siekiant tinkamai teikti Paslaugas ir (arba) nustatyti teritorines ribas, kuriose Vairuotojas liks, jei nebūtų pateikta Prašymų.
- 2.2. Klientas įsipareigoja:
  - 2.2.1. Platinti Kuponus ir užtikrinti, kad Sutarties galiojimo laikotarpiu Naudotojui, kuris užsakydamas automobilį naudodamasis Paslauga aktyvino Promo kodą, be jokių papildomų mokesčių būtų suteikta Nuolaida Kliento paslaugoms, susijusioms su keleivių ir bagažo vežimu.
  - 2.2.2. Penktą (5) mėnesio, einančio po ataskaitinio laikotarpio, dieną arba iki jos pateikti „Yandex“ Paslaugų ataskaitą.
  - 2.2.3. Pagal Sutarties 1.1.1 papunktį Sutarties galiojimo laikotarpiu teikti „Yandex“/Tarpininkui bet kokią informaciją (toliau – Informacija), įskaitant Vairuotojų asmens duomenis. Klientas garantuoja, kad informacijos pateikimas teikiant Paslaugas, nurodytas 1.1.1 papunktyje, tokios informacijos turinys ir jos naudojimas, kai „Yandex“/Tarpininkas tai daro pagal šios Sutarties sąlygas, nepažeidžia jokių trečiųjų šalių teisių ar taikomų teisės aktų, įskaitant asmens duomenų apsaugos teisės aktus, normų, nėra suvaržyti jokiais trečiųjų šalių teisėmis ir nesukuria „Yandex“/Tarpininkui jokių įsipareigojimų mokėti kokį nors atlyginimą trečiosioms šalims.
  - 2.2.4. Siekiant išlaikyti Naudotojams teikiamos Paslaugos kokybę užtikrinti duomenų apie Vairuotojus, įskaitant pasų kopijų, vairuotojų pažymėjimų, leidimų vežti keleivius automobiliu, kitų dokumentų ir informacijos, numatytų bendrosiose sąlygose, tikslumą; Šioje nuostatoje nurodyti dokumentai ir informacija „Yandex“/Tarpininko turi būti pateikti per tris (3) darbo dienas nuo atitinkamo prašymo išsiuntimo Klientui dienos.
  - 2.2.5. Gauti Vairuotojų rašytinius leidimus (sutikimus), kad jų asmens duomenys būtų renkami ir perduodami „Yandex“ bei su ja susijusioms įmonėms, taip pat kad Klientas, „Yandex“/Tarpininkas ir su ja susijusios įmonės bet kokiais būdais, numatytais taikomuose teisės aktuose, įskaitant teisės aktus dėl asmens duomenų apsaugos, rinktų, tvarkytų ir saugotų vairuotojų asmens duomenis mažiausiai penkis (5) metus, taip pat Sutarties galiojimo laikotarpiu saugoti minėtus sutikimus ir „Yandex“/Tarpininko prašymu juos pateikti per tris dienas. Jei vairuotojas raštu atšaukia savo sutikimą, kad jo arba jos asmens duomenys būtų renkami, tvarkomi, saugojami ir perduodami, per tris darbo dienas apie tai informuoti „Yandex“/Tarpininką.

## 3. Paslaugų kaina ir mokėjimo procedūra

- 3.1. Paslaugų kaina nustatoma ir mokama Eurais. Paslaugų kaina apskaičiuojama taip, kaip aprašyta dokumente „Reklamos ir informacinių paslaugų kaina“, kuris paskelbtas internete adresu <https://taxi-cabinet.mobile.yandex.ru/> ir yra neatskiriama šios Sutarties dalis.
- 3.2. Šalys susitarė, kad „Yandex“/Tarpininkas gali keisti Sutarties 3.1 papunktyje nurodytą dokumentą „Informacinių ir reklamos paslaugų kaina“ ne mažiau nei prieš tris (3) kalendorines dienas iki pakeitimų įsigaliojimo dienos atsiųsdama Klientui atitinkamą pranešimą. Pranešimą apie minėto dokumento pakeitimą „Yandex“/Tarpininkas gali siųsti Kliento nurodytu el. pašto adresu. Jei Klientas teikėjas nesutinka su „Yandex“ nustatytais minėto dokumento pakeitimais, jis turi teisę vienašališkai atsisakyti Sutarties, apie tai raštu pranešdamas „Yandex“/Tarpininkui per penkiolika (15) kalendorinių dienų nuo pranešimo, nurodyto šioje Sutarties nuostatoje, gavimo dienos. Sutartis laikoma nutraukta nuo to momento, kai „Yandex“/Tarpininkas gauna Kliento pranešimą.
- 3.2.1. Abi sutarties šalys atsako už tai, kad pagal taikomus teisės aktus būtų apskaičiuoti ir sumokėti mokesčiai. Kliento paslaugų kaina apima visus taikomus mokesčius, rinkliavas, maito mokesčių ir (arba) kitas įmokas, apskaičiuojamus pagal valstybės, kurioje registruotas Klientas (jei taikoma), mokesčių teisės aktus. „Yandex“/Tarpininkas paslaugų kainą perveda neišskaičiuodama jokių mokesčių, rinkliavų, maito mokesčio ir (arba) kitų įmokų, numatytų pagal valstybės, kurioje registruota „Yandex“, mokesčių teisės aktus.
- 3.3. „Yandex“/Tarpininkas mokėjimus atlieka per atitinkamą ataskaitinį laikotarpį, kai Klientui mokėtina suma viršija šimto (100) eurų ribą. Per dešimt (10) darbo dienų nuo ataskaitinio laikotarpio pasibaigimo dienos „Yandex“/Tarpininkas Klientui persiųs Paslaugų, suteiktų per šį ataskaitinį laikotarpį, elektroninę ataskaitą. Dėl valiutų kontrolės ir apskaitos Klientas gali išrašyti sąskaitą atitinkamam skaičiui mokėjimų.
- 3.4. Šalys sutinka, kad siekiant apskaičiuoti Kliento suteiktų Paslaugų kainą naudojami tik Partnerio žiniatinklio sąsajoje pateikti statistiniai duomenys.
- 3.5. „Yandex“/Tarpininkas laikomi įvykdžiusiais savo pareigą sumokėti už Paslaugas nuo tos dienos, kai iš „Yandex“/Tarpininko atsiskaitomosios sąskaitos nurašoma atitinkama piniginė suma.
- 3.6. Jei ataskaitiniu laikotarpiu Klientas nevykdė Prašymų, įskaitant Prašymus su Nuolaida, laikoma, kad Paslaugos nebuvo suteiktos ir šalys nepildo Paslaugų ataskaitos.
- 3.7. Šalys susitaria, kad apskaičiuojant Paslaugų kainą pagal Sutarties 3.1 papunktyje nustatytą procedūrą nebus atsižvelgiama į Kliento suteiktų nuolaidų sumą vykdant nesąžiningai sukurtus Prašymus, įskaitant Prašymus, kuriuos savarankiškai sukūrė pats juos vykdantis vairuotojas, ir visus kitus tokio Vairuotojo Ataskaitiniu laikotarpiu įvykdytus Prašymus. Prašymas, kurį sukūrė pats jį vykdantis Vairuotojas, Partnerio žiniatinklio sąsajoje pažymimas kaip „netinkamas“. Vairuotojas, pats savarankiškai kuriantis Prašymą ar Prašymus, Partnerio žiniatinklio sąsajoje pažymimas kaip „sukčiaujantis“. „Yandex“/Tarpininkas turi teisę savo nuožiūra spręsti, ar vienas ar kitas Prašymas buvo sukurta nesąžiningai, ir neprivalo Klientui atskleisti algoritmo, kurį taikant nustatomos nesąžiningai sukurti Prašymai ir vairuotojai, kurie patys kuria Prašymus.

## 4. Šalių atsakomybė

- 4.1. Šalys atsako už šios Sutarties nuostatų ir taikomų teisės aktų pažeidimus.

- 4.2. Jei Šalis netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal šią Sutartį, kita šalis turi teisę vienašališkai atsakyti Sutarties išsiųsdama kitai šaliai atitinkamą rašytinį pranešimą.
- 4.3. Jei Klientas pažeidžia šios Sutarties 2.2.1 papunktį, už kiekvieną pažeidimą jis turi sumokėti „Yandex“/Tarpininkui 10 eurų baudą.
- 4.4. Jei Klientas nevykdo savo įsipareigojimų, nustatytų Sutarties 2.2.3 ir 2.2.5 papunkčiuose, ir nesilaiko Sutarties 2.2.5 punkte nurodytos garantijos, o dėl to trečioji šalis pareiškia reikalavimą, pateikia skundą ir (arba) iškelia bylą „Yandex“/Tarpininkui, Klientas įsipareigoja savarankiškai ir savo lėšomis užtikrinti, kad minėti reikalavimai, skundai ir (arba) bylos būtų išspręsti, taip pat atlyginti „Yandex“/Tarpininkui visas su tuo susijusias išlaidas.
- 4.5. Šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už tai, kad iš dalies arba visiškai neįvykdė šioje Sutartyje numatytų įsipareigojimų, jei tai lėmė nenugalimos jėgos aplinkybės. Nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimas turi būti patvirtintas kompetentingų institucijų išduotais dokumentais. Šalis, kuri negalėjo vykdyti savo įsipareigojimų, numatytų šioje Sutartyje, turi nedelsdama pranešti kitai šaliai apie pirmiau nurodytą nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimą ir pasibaigimą.

## 5. Sutarties galiojimo laikotarpis

- 5.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja vienerius (1) metus nuo jos pasirašymo dienos.
- 5.2. Jei likus bent 30 kalendorinių dienų iki Sutarties galiojimo laikotarpio pasibaigimo dienos viena iš šalių nepraneša kitai šaliai apie tai, kad nori nutraukti bendradarbiavimą, sutarties galiojimo laikotarpis pratęsiamas kitiems metams. Tokių pratęsimų skaičius yra neribotas.
- 5.3. Bet kuri šalis gali vienašališkai nutraukti Sutartį, tačiau apie tai privalo raštu pranešti kitai šaliai likus bent 30 kalendorinių dienų iki nutraukimo dienos.

## 6. Duomenų apsauga

- 6.1. Kliento asmens duomenis Tarpininkas tvarkys šios Sutarties sudarymo ir vykdymo tikslu ir teisiniu pagrindu.
- 6.2. Tarpininkas tvarkys Kliento / Vairuotojo duomenis, reikalingus šios Sutarties vykdymui, taip pat perduos „Yandex“ Kliento perduotus duomenis, reikalingus Paslaugų teikimui (Kliento / Vairuotojo vardas, pavardė, asmens kodas, gyvenamosios vietos adresas, el. pašto adresas, telefonas, banko sąskaitos numeris, individualios veiklos pažymėjimo numeris (jei Klientas fizinis asmuo, veikiantis individualios veiklos pagrindu), vairuotojo pažymėjimo numeris bei galiojimo laikotarpis, išduotos licencijos numeris bei galiojimo laikotarpis (jei taikoma), transporto priemonių buvimo vietos (GPS) duomenys bei jų pagrindu nustatyta informacija, Vairuotojo automobilio valstybinis numeris bei kita automobilio identifikacinė informacija, kiti Sutarties vykdymui bei Paslaugų teikimui reikalingi duomenys).
- 6.3. Šios sutarties 6.2. punkte nurodyti Kliento ir / ar Kliento Vairuotojo asmens duomenys yra reikalingi Sutarčiai sudaryti ir vykdyti. Klientui nepateikus šių duomenų, Tarpininkas negalės sudaryti šios Sutarties ir jos vykdyti, o „Yandex“ negalės suteikti Paslaugų.
- 6.4. Klientas, pasirašydamas šią Sutartį, patvirtina, kad šios Sutarties pasirašymas yra rašytinis Kliento / Vairuotojo sutikimas (leidimas), suteikiantis „Yandex“, jos patronuojamosioms Bendrovėms bei Tarpininkui teisę rinkti, tvarkyti, saugoti ir perduoti Kliento / Vairuotojo asmens duomenis. Tuo atveju, kai Klientas teikia kitų asmenų (Vairuotojų) duomenis, Klientas įsipareigoja pateikti Tarpininkui Vairuotojų rašytinius sutikimus dėl asmens duomenų naudojimo bei užtikrinti, jog minėti duomenys būtų surinkti, vadovaujantis asmens duomenų tvarkymą reglamentuojančių teisės aktų reikalavimais, įgyvendinant visas teisės aktų reikalaujamas priemones ir / ar veiksmus.
- 6.5. Šios sutarties 6.2. punkte nurodyti Kliento perduoti asmens duomenys bus tvarkomi Sutarties galiojimo metu ir 10 metų po jos galiojimo pabaigos, išskyrus tuos atvejus, kai teisės aktų reikalavimai nustato ilgesnius duomenų saugojimo terminus.
- 6.6. Tarpininkas turi teisę perduoti Kliento pateiktus asmens duomenis „Yandex“, taip pat turi teisę perduoti Kliento perduotus asmens duomenis įmonėms, kurios teikia paslaugas Tarpininkui ir / ar „Yandex“, padeda vykdyti šią Sutartį ir / ar teikti Paslaugas.
- 6.7. Klientas (ir / ar Vairuotojas) turi šias teises:
  - 6.7.1. žinoti (būti informuotam) apie savo asmens duomenų tvarkymą;
  - 6.7.2. gauti informaciją, iš kokių šaltinių ir kokie asmens duomenys surinkti, koku tikslu jie tvarkomi, kokiems duomenų gavėjams teikiami ir buvo teikti;
  - 6.7.3. reikalauti ištaisyti tvarkomus savo asmens duomenis, jei duomenys netikslūs ir/ar nepilni;
  - 6.7.4. reikalauti sunaikinti savo asmens duomenis arba apriboti asmens duomenų tvarkymą, jei tvarkomi pertekliniai asmens duomenys, duomenų subjektas atšaukia sutikimą ar yra tam kitas pakankamas pagrindas;
  - 6.7.5. kai duomenys tvarkomi sutikimo pagrindu, bet kuriuo metu atšaukti sutikimą, nedarant poveikio sutikimu grindžiamo duomenų tvarkymo iki sutikimo atšaukimo teisėtumui;
  - 6.7.6. susistemintu, įprastai naudojamu ir kompiuterio skaitomu formatu gauti su savimi susijusius asmens duomenis, kuriuos pateikė Tarpininkui / „Yandex“, ir persiųsti tuos duomenis kitam duomenų valdytojui, arba reikalauti, kad Tarpininkas/ „Yandex“ tiesiogiai persiųstų tokius asmens duomenis kitam duomenų valdytojui, kai tai techniškai įmanoma (teisė į duomenų perkeliamumą);
  - 6.7.7. pateikti skundą Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai.

## 7. Kitos nuostatos

- 7.1. Sutartį ir jos vykdymą reglamentuoja Nyderlandų teisės aktai.
- 7.2. Bet kokie šios Sutarties pakeitimai galioja tik tada, kai jie yra įforminti raštu ir pasirašyti abiejų šalių. Sąskaitų ir ataskaitų skenuotas kopijas Klientas el. paštu persiunčia „Yandex“.
- 7.3. Visus šioje Sutartyje nurodytus pranešimus pranešančioji Šalis siunčia kitos šalies adresu el. paštu, faksu, paštu su pranešimu apie gavimą arba naudodamasi kurjerio paslaugomis. Šalys pripažįsta, kad dokumentų kopijos, atsiųstos el. paštu arba faksu, turi teisinę galią, kol apsieikiama šių dokumentų originalais; apsieikti dokumentais Šalys turi kaip įmanoma greičiau (jei sutartyje aiškiai nenumatyta kitaip).
- 7.4. Visos ataskaitos ir Sutarties priedai yra neatskiriami jos dalis.
- 7.5. Jei viena arba daugiau šios Sutarties sąlygų būtų pripažintos negaliojančiomis, tai neturi įtakos kitų šios Sutarties sąlygų ir visos Sutarties galiojimui.
- 7.6. Visi ginčai, susiję su esama Sutartimi, ar jai įgyvendinti sudarytomis papildomomis sutartimis, sprendžiami „Yandex“ buvimo vietos Nyderlanduose tarptautiniame arbitražo teisme (Nyderlandų arbitražo institute) (toliau – arbitražas). Jei Šalys nesusitaria kitaip: i) ginčas galutinai išsprendžiamas pagal arbitražo nuostatas (toliau – taisyklės); ii) ginčą sprendžia trys arbitrai, paskirti pagal taisykles; iii) arbitražo procesas vyksta

anglų kalba. Arbitražo sprendimas yra galutinis ir privalomas. Nepaisant to, kad kilo šioje Sutartyje numatytas ginčas, Šalys, jei nesusitaria kitaip, toliau vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį.

- 7.7. Sutartyje pateikta informacija ir informacija apie tai, kad Sutartis buvo sudaryta, yra konfidenciali. Nei viena Šalis neturi teisės be kitos Šalies sutikimo naudoti viso ar sutrumpinto jos komercinio pavadinimo, prekių ženklų ar kitų priemonių, pagal kurias tą Šalį galima atskirti, nebent sutartyje aiškiai numatyta kitaip arba Šalys dėl to iš anksto susitarė raštu, sudarydamos papildomą sutartį prie šios Sutarties.
- 7.8. Parengtos dvi (2) vienodą juridinę galią turinčios Sutarties kopijos, kurių viena įteikiama kiekvienai iš Šalių. Šalys sutinka sudaryti šią Sutartį apsikeisdamos nuskaitytomis abiejų Šalių pasirašytomis Sutarties kopijomis. Tokie nuskaityti parašai bus laikomi įpareigojančiais. Šalys taip pat gali sudaryti papildomas šios Sutarties kopijas. Kiekviena tokia kopija bus laikoma originalu ir visos kopijos sudarys vieną abi Šalis įpareigojančią sutartį.